

7.9.2023

A9-0238/ 001-156

**EMENDI 001-156**

mill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

**Rapport**

**Milan Brglez**

**A9-0238/2023**

Sustanzi li jniġġsu l-ilma tal-wieċ u l-ilma ta' taht l-art

Proposta għal direttiva (COM(2022)0540 – C9-0361/2022 – 2022/0344(COD))

---

**Emenda 1**

**Proposta għal direttiva**

**Premessa -1 (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(-1) L-ilma mhuwiex prodott kummerċjali bħal kwalunkwe prodott iehor iżda pjuttost ben komuni u wirt, li jehtieg li jiġi protett, u ttrattat bhala tali, sabiex jiġi żgurat li l-ekosistemi jiġu ppreservati u li jkun hemm aċċess universali għal ilma nadif.**

**Emenda 2**

**Proposta għal direttiva**

**Premessa -1a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(-1a) L-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti rrikonoxxiet fit-28 ta' Lulju 2010 id-dritt għal ilma tax-xorb sigur u nadif u s-sanità bhala dritt tal-bniedem li huwa essenzjali għat-tgawdija**

*shiha tal-hajja u tad-drittijiet kollha tal-bniedem. Wara s-success tal-Inizjattiva taç-Ċittadini Ewropej tal-2014 intitolata “Right2Water”, fl-2018 il-Kummissjoni adottat proposta ghar-reviżjoni tad-Direttiva dwar l-Ilma tax-Xorb u d-Direttiva emendata korrispondenti dahlet fis-sehħ fit-12 ta’ Jannar 2021. Dik id-Direttiva tistabbilixxi obbligu għall-Istati Membri biex itejbu l-aċċess għall-ilma mahsub għall-konsum mill-bniedem filwaqt li jiddependu, fost l-ohrajn, fuq l-gharfien miksub u l-azzjonijiet imwettqa skont id-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri jenhtieġ li jiżguraw ukoll l-effettività tad-dritt għall-ilma nadif u s-sanità billi jtejbu l-kwalità kemm tal-ilma tal-wiċċ kif ukoll tal-ilma ta’ taht l-art.*

**Emenda 3**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta’ taht l-art johloq theddida għall-ambjent akkwatiku, b’effetti bħal tossiċità akuta u kronika f’organizmi akkwatiċi, akkumulazzjoni ta’ sustanzi niġġiesa fl-ekosistema u telf tal-ħabitats u tal-bijodiversità, kif ukoll theddida għas-saħha tal-bniedem. L-iffissar ta’ standards ta’ kwalità ambjentali jgħin sabiex tiġi implimentata l-ambizzjoni ta’ tniġġis żero għal ambjent hieles mis-sustanzi tossiċi.

*Emenda*

(1) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta’ taht l-art johloq theddida għall-ambjent akkwatiku, b’effetti bħal tossiċità akuta u kronika f’organizmi akkwatiċi, akkumulazzjoni ta’ sustanzi niġġiesa fl-ekosistema u telf tal-ħabitats u tal-bijodiversità, kif ukoll theddida għas-saħha tal-bniedem. L-iffissar ta’ standards ta’ kwalità ambjentali jgħin sabiex tiġi implimentata l-ambizzjoni ta’ tniġġis żero għal ambjent hieles mis-sustanzi tossiċi, ***bhala wahda mill-miri ta’ prijorità tat-tmien Programm ta’ Azzjoni Ambjentali<sup>1a</sup>.***

---

<sup>1a</sup> *Id-Deciżjoni (UE) 2022/591 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ April 2022 dwar Programm Ġenerali ta’ Azzjoni Ambjentali tal-Unjoni sal-2030.*

**Emenda 4**  
**Proposta ghal direttiva**  
**Premessa 1a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1a) Skont l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, madwar 90 % tal-erja tal-korpi tal-ilma ta' taħt l-art hija rrappurtata li hija fi stat kwantitattiv tajjeb, madwar 75 % tal-erja tal-korpi tal-ilma ta' taħt l-art tinsab fi stat kimiku tajjeb, 40 % tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ huma fi stat ekoloġiku tajjeb jew tajjeb hafna, u 38 % tal-korpi tal-ilma tal-wiċċ jinsabu fi stat kimiku tajjeb, filwaqt li r-rapport tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent tal-4 ta' Diċembru 2019 intitolat “The European environment – state and outlook 2020: Knowledge for transition to a sustainable Europe” (L-ambjent Ewropew – l-istat u l-prospetti tal-2020: għarfien għat-tranżizzjoni lejn Ewropa sostenibbli) sab li t-tnaqqis fit-tniġġis tejjeb il-kwalità tal-ilma, iżda li l-Unjoni kienet ferm 'il bogħod milli tikseb status ekoloġiku tajjeb għall-korpi tal-ilma kollha sal-2020.**

**Emenda 5**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 1b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1b) Il-Kontroll tal-Idoneità tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma tal-2019 (“il-Kontroll tal-idoneità”) ikkonkluda fl-evalwazzjoni tiegħu li ċ-ċiklu li jmiss ta' programmi ta' miżuri se jkollu rwol ewlieni fl-iżgurar tal-progress meħtieġ sabiex jinkisbu l-oġettivi ambjentali tad-Direttiva 2000/60/KE sal-iskadenza tal-2027, u ddikjara li bħalissa aktar minn nofs il-korpi tal-ilma Ewropej kollha huma eżentati skont id-Direttiva 2000/60/KE, u**

*dan jagħmel l-isfidi għall-Istati Membri biex jiksbu l-istandards tal-kwalità ambjentali għal sustanzi ta' prijorità sal-iskadenza stabbilita, aktar minn sostanzjali. Barra minn hekk, il-Kontroll tal-Idoneità kkonkluda li l-objettivi ambjentali għadhom ma ntlahqux bis-siħ fil-parti l-kbira minhabba finanzjament insuffiċjenti, implimentazzjoni bil-mod u integrazzjoni insuffiċjenti tal-objettivi ambjentali f'politiki settorjali, u mhux minhabba xi nuqqas fil-leġislazzjoni.*

**Emenda 6**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 1c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1c) Minhabba fatturi ġeografiċi u soċjoekonomiċi, xi popolazzjonijiet, inklużi popli indiġeni, huma aktar vulnerabbli għat-tniġġis tal-ilma. Is-settur tal-minjieri fl-Unjoni Ewropea huwa mistenni li jikber biex jiżgura l-iżvilupp tal-industrija b'emissjonijiet zero netti. Kif iddikjarat fir-rapport 09/2021 tal-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent<sup>1a</sup>, is-settur tal-minjieri għandu impatt dirett fuq il-kwalità u l-kwantità tal-ilma. Jeħtieġ li, għalhekk, jiġu implimentati aħjar l-oqfsa leġislattivi eżistenti u li jiġu ppjanati u kkontrollati l-użu u l-iskariki fl-operazzjonijiet tal-minjieri wkoll.*

---

<sup>1a</sup> *Drivers of and pressures arising from selected key water management challenges : A European overview (L-ixprunaturi ta' ċerti sfidi ewlenin tal-ġestjoni tal-ilma u l-pressjonijiet tagħhom: Harsa ġenerali Ewropea), rapport 09/2021, EEA.*

## Emenda 7

### Proposta ghal direttiva Premessa 1d (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1d) *Hafna territorji fl-Unjoni huma soġġetti ghal restrizzjonijiet tal-ilma kbar u li qed jiżdiedu. In-nixfiet kbar u persistenti ta' dawn l-aħhar snin, speċjalment fir-reġjuni tal-Mediterran, qed ipogġu f'riskju l-produzzjoni agrikola u qed jikkawżaw tnaqqis serju fir-riżervi tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art<sup>1a</sup>.***

---

*1a*

*<https://www.oecd.org/agriculture/topics/water-and-agriculture/>*

## Emenda 8

### Proposta ghal direttiva Premessa 1e (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1e) *L-ilma huwa ben pubbliku għall-benefiċċju ta' kulhadd, li, bħala riżorsa naturali essenzjali insostitwibbli u indispensabbli għall-ħajja, irid jiġi meqjus bir-reqqa fid-dawl tad-dimensjonijiet soċjali, ekonomiċi u ambjentali tiegħu. Kemm it-tibdil fil-klima, inkluża ż-żieda fil-frekwenza ta' diżastri naturali u avvenimenti estremi tat-temp, kif ukoll id-degradazzjoni tal-bijodiversità, jaffettwaw b'mod negattiv il-kwalità u l-kwantità tal-ilma, u dan iwassal għal pressjoni fuq setturi li jiddependu mid-disponibbiltà tal-ilma, b'mod partikolari l-agrikoltura.***

## Emenda 9

**Proposta ghal direttiva  
Premessa 1f (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1f) Filwaqt li fir-Rapport tagħha tal-2018 dwar “European waters – assessment of status and pressures” (L-ilmijiet Ewropej – valutazzjoni tal-istatus u tal-pressjonijiet), l-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) identifikat ċerti prattiki agrikoli bħala ostakli għall-kisba ta’ status kimiku tajjeb tal-ilma ta’ taht l-art fl-Unjoni, li jwasslu għal tniġġis min-nitrati u mill-pestiċidi, u ġie osservat tnaqqis kostanti fl-użu ta’ fertilizzanti minerali u f’eċċessi ta’ nutrijenti fl-UE matul l-aħħar deċennji<sup>1a</sup>. Sorsi sinifikanti oħra ta’ tniġġis huma l-iskariki li mhumiex konnessi ma’ sistema tad-drenaġġ, siti kkontaminati jew siti industrijali abbandunati.*

---

*1a*

*<https://www.eea.europa.eu/publications/state-of-water>*

**Emenda 10**

**Proposta ghal direttiva  
Premessa 1g (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1g) L-istatus tajjeb tal-korpi tal-ilma u l-ġestjoni effiċjenti tar-riżorsi tal-ilma jirrapprezentaw prijorità għall-agrikoltura, peress li l-bdiewa jiddependu fuq l-ilma biex iwettqu l-attività tagħhom, u għalhekk, għandhom interess vestit fl-użu sostenibbli ta’ din ir-riżorsa.*

## Emenda 11

### Proposta ghal direttiva Premessa 1h (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1h) Sabiex tiġi ffaċilitata tranżizzjoni lejn settur agrikolu aktar sostenibbli u produttiv li jkun rezistenti għal-limitazzjonijiet tal-ilma, jenhtieg li jiġu introdotti inċentivi għall-bdiewa biex itejbu l-ġestjoni tal-ilma u l-modernizzazzjoni tas-sistemi u t-tekniki tat-tisqija.**

## Emenda 12

### Proposta ghal direttiva Premessa 1i (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1i) L-użu tal-pestiċidi jista' jaffettwa b'mod sever il-kwalità u l-kwantità tal-ilma disponibbli għall-użu agrikolu, u dan iwassal għal impatti negattivi kemm fuq il-bijodiversità akkwatika kif ukoll fuq dik terrestri. Għalhekk huwa xieraq li jiġu mmonitorjati l-impatt u d-destin ekotossikologiku tal-pestiċidi u l-metaboliti tagħhom fil-korpi tal-ilma.**

## Emenda 13

### Proposta ghal direttiva Premessa 1j (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1j) Huwa essenzjali li jiġu kkunsidrati l-isforzi li saru s'issa f'setturi bħall-agrikoltura, fejn diġà kien possibbli li titnaqqas il-kontaminazzjoni fitosanitarja**

*b'14 % meta mqabbla mal-2015-2017 u b'26 % jekk inharsu lejn l-aktar sustanzi niġġiesa dannużi. Iċ-ċifri, ghalhekk, juru tnaqqis kontinwu fl-użu u fir-riskju tas-sustanzi kimiċi, fejn l-2020 kienet it-tieni sena konsekuttiva li fiha kien hemm tnaqqis sinifikanti fl-użu tal-pestiċidi, speċjalment dawk l-aktar perikolużi<sup>1a</sup>.*

---

*1a*

*[https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends\\_en](https://food.ec.europa.eu/plants/pesticides/sustainable-use-pesticides/farm-fork-targets-progress/eu-trends_en)*

## **Emenda 14**

### **Proposta ghal direttiva Premessa 1k (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1k) It-tniġġis kimiku tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taht l-art johloq ukoll theddida għall-agrikoltura peress li jillimita d-disponibbiltà tal-ilma adattat għat-tisqija tal-ghelejjel, u jkompli jaggrava l-iskarsezza tal-ilma. Ghalhekk, jenhtieg li l-Unjoni u l-Istati Membri jżidu l-appoġġ għar-riċerka u l-innovazzjoni biex jimplimentaw b'mod rapidu soluzzjonijiet biex jindirizzaw l-iskarsezza u t-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taht l-art, inklużi d-diġitalizzazzjoni, l-agrikoltura ta' preċiżjoni, it-tisqija ottimizzata u l-modernizzazzjoni tat-tisqija u l-użu ċirkolari tar-riżorsi, għal ġestjoni mtejbja tal-ilma reżiljenti għat-tibdil fil-klima u applikazzjoni aktar immirata tal-pestiċidi u l-fertilizzanti għall-ghelejjel, alternattivi li jniġġsu anqas u aktar sikuri għall-inputs agrikoli, varjetajiet aktar reżistenti u effiċjenti fin-nutrijenti u użu akbar tal-ilma mormi trattat għat-tisqija agrikola. Dan jenhtieg li jikkontribwixxi*



*ghall-kisba ta' sistema tal-ikel tal-Unjoni sostenibbli u reziljenti filwaqt li jnaqqas it-tniġġis diffuż mill-agrikoltura u l-htieġa ta' astrazzjoni agrikola.*

## **Emenda 15**

**Proposta ghal direttiva  
Premessa 2a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2a) Fit-tfittxija ta' livell gholi ta' protezzjoni ambjentali u fl-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni ta' Tniġġis Żero, l-Unjoni jenhtieġ li tqis id-diversità tas-sitwazzjonijiet fir-regġjuni differenti tal-UE, l-impatt fuq is-sigurtà tal-ikel, il-produzzjoni tal-ikel u l-aċċessibbiltà tal-prezzijiet tal-ikel, kif ukoll dieti tajbin ghas-saħħa u sostenibbli.*

## **Emenda 16**

**Proposta ghal direttiva  
Premessa 3a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(3a) L-oġġettivi li jinkiseb “status tajjeb tal-korpi tal-ilma” u li tiġi żgurata d-disponibbiltà tal-ilma huma trasversali u spiss ma jiġux segwiti b'mod koerenti biżżejjed. Il-ġestjoni tajba tal-ilma jenhtieġ li tiġi integrata fil-politiki kollha tal-Unjoni li jikkonċernaw setturi li jużaw l-ilma.*

## **Emenda 17**

**Proposta ghal direttiva  
Premessa 3b (ġdida)**

**(3b) Il-Kontroll tal-Idoneità indika li kienet meħtieġa integrazzjoni aħjar tal-oġġettivi tal-ilma fil-politika agrikola. Il-PAK il-ġdida introduċiet miżuri li jagħmlu l-ġestjoni tal-ilma aktar sostenibbli. Għal koerenza msahha bejn il-politika tal-agrikoltura u dik tal-ilma, l-Istati Membri jenħtieġ li jagħmlu użu shih mill-opportunitajiet disponibbli fil-PAK il-ġdida u jintegraw bis-shih il-kwisjonijiet tal-ilma fil-pjanijiet strateġiċi tagħhom, inkluż l-użu ta' Sistemi tal-Għarfien u tal-Innovazzjoni Agrikoli (AKIS), u jiffacilitaw l-iżvilupp ta' servizzi ta' konsulenza li jippromwovu l-aħjar prattiki fir-rigward tal-ġestjoni tal-ilma.**

## Emenda 18

### Proposta għal direttiva Premessa 4

(4) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>45</sup> tistabbilixxi qafas għall-protezzjoni tal-ilmijiet tal-wiċċ interni, tal-ilmijiet ta' tranzizzjoni, tal-ilmijiet kostali u tal-ilma ta' taħt l-art. Dak il-qafas jinvolve l-identifikazzjoni ta' sustanzi prijoritarji fost dawk li joħolqu riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni jew permezz tiegħu. Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>46</sup> tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għall-Unjoni kollha għall-45 sustanza prijoritarja elenkati fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE u tmien sustanzi niġġiesa oħrajn li kienu diġà regolati fil-livell tal-Unjoni qabel ma ġie introdott l-Anness X bid-Deċiżjoni Nru

(4) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>45</sup> tistabbilixxi qafas għall-protezzjoni tal-ilmijiet tal-wiċċ interni, tal-ilmijiet ta' tranzizzjoni, tal-ilmijiet kostali u tal-ilma ta' taħt l-art. Dak il-qafas jinvolve l-identifikazzjoni ta' sustanzi prijoritarji fost dawk li joħolqu riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku fil-livell tal-Unjoni jew permezz tiegħu. Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>46</sup> tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għall-Unjoni kollha għall-45 sustanza prijoritarja elenkati fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE u tmien sustanzi niġġiesa oħrajn li kienu diġà regolati fil-livell tal-Unjoni qabel ma ġie introdott l-Anness X bid-Deċiżjoni Nru

2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>47</sup>. Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>48</sup> tistabbilixxi standards ta' kwalità tal-ilma ta' taht l-art għall-Unjoni kollha għannitrati u għas-sustanzi attivi fil-pesticidi u kriterji għall-istabbiliment ta' valuri ta' limitu nazzjonali għal sustanzi oħrajn li jniġġsu l-ilma ta' taht l-art. Hija tistabbilixxi wkoll lista minima ta' 12-il sustanza niġġiesa u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri huma meħtieġa ***jikkunsidraw li*** jistabbilixxu tali valuri ta' limitu nazzjonali. L-istandards tal-kwalità tal-ilma ta' taht l-art huma stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE.

---

<sup>45</sup> Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

<sup>46</sup> Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84).

<sup>47</sup> Id-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2001 li tistabbilixxi l-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika tal-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1).

<sup>48</sup> Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-protezzjoni

2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>47</sup>. Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>48</sup> tistabbilixxi standards ta' kwalità tal-ilma ta' taht l-art għall-Unjoni kollha għannitrati u għas-sustanzi attivi fil-pesticidi u kriterji għall-istabbiliment ta' valuri ta' limitu nazzjonali għal sustanzi oħrajn li jniġġsu l-ilma ta' taht l-art. Hija tistabbilixxi wkoll lista minima ta' 12-il sustanza niġġiesa u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri huma meħtieġa jistabbilixxu tali valuri ta' limitu nazzjonali. L-istandards tal-kwalità tal-ilma ta' taht l-art huma stabbiliti fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE.

---

<sup>45</sup> Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

<sup>46</sup> Id-Direttiva 2008/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards ta' kwalità ambjentali fil-qasam tal-politika tal-ilma, li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 82/176/KEE, 83/513/KEE, 84/156/KEE, 84/491/KEE, 86/280/KEE u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 84).

<sup>47</sup> Id-Deciżjoni Nru 2455/2001/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2001 li tistabbilixxi l-lista ta' sustanzi prijoritarji fil-qasam tal-politika tal-ilma u li temenda d-Direttiva 2000/60/KE (ĠU L 331, 15.12.2001, p. 1).

<sup>48</sup> Id-Direttiva 2006/118/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar il-protezzjoni

tal-ilma ta' taht l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 19).

tal-ilma ta' taht l-art kontra t-tniġġis u d-deterjorament (ĠU L 372, 27.12.2006, p. 19).

### *Ġustifikazzjoni*

*L-Anness II, il-Parti B fih sustanzi tossiċi hafna magħrufa sew bħal, fost l-oħrajn, il-kadmju, iċ-ċomb u l-merkurju. L-Istati Membri ma għandhomx jikkunsidraw biss li jistabbilixxu valuri ta' limitu għal sustanzi bħal dawn, iżda fil-fatt jagħmlu dan.*

### **Emenda 19 Proposta għal direttiva Premessa 4a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(4a) L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li t-tniġġis permezz tal-iskariki, l-emissjoni jew it-telf ta' sustanzi prijoritarji perikolużi jieqaf jew jiġi eliminat gradwalment f'perjodu ta' żmien xieraq u, fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn 20 sena wara li sustanza prijoritarja partikolari tiġi elenkata bħala perikoluża fil-Parti A, l-Anness I, tad-Direttiva 2008/105/KE. Jenhtieg li dak il-perjodu ta' żmien japplika mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' skedi ta' żmien aktar stretti fi kwalunkwe leġiżlazzjoni applikabbli oħra tal-Unjoni.***

### **Emenda 20 Proposta għal direttiva Premessa 5**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(5) Is-sustanzi huma kkunsidrati għall-elenkar fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jew fl-Anness I jew fl-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju li joħolqu għall-bnedmin u għall-ambjent akkwatiku. Il-komponenti ewlenin ta' dik il-valutazzjoni

(5) Is-sustanzi huma kkunsidrati għall-elenkar fl-Anness X tad-Direttiva 2000/60/KE jew fl-Anness I jew fl-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju li joħolqu għall-bnedmin u għall-ambjent akkwatiku. Il-komponenti ewlenin ta' dik il-valutazzjoni

huma l-għarfien tal-konċentrazzjonijiet ambjentali tas-sustanzi, inkluża l-informazzjoni miġbura mill-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza, u tat-tossikoloġija (ekoloġika) tas-sustanzi, kif ukoll tal-persistenza, il-bijoakkumulazzjoni, il-karċinoġeniċità, il-mutaġeniċità, it-tossiċità riproduttiva u l-potenzjal ta' tfixkil endokrinali tagħhom.

**Emenda 21**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 7**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(7) Hija meħtieġa kombinazzjoni ta' miżuri ta' kontroll tas-sors u punt tar-rimi sabiex jiġu ttrattati b'mod effettiv il-biċċa l-kbira tas-sustanzi niġġiesa tul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom, inklużi, kif rilevanti, id-disinn kimiku, l-awtorizzazzjoni jew l-approvazzjoni, il-kontroll tal-emissjonijiet waqt il-manifattura u l-użu jew proċessi oħrajn, u l-manigġ tal-iskart. Għalhekk, l-istabbiliment ta' standards tal-kwalità godda jew aktar stretti fil-korpi tal-ilma jikkomplementa u huwa koerenti ma' leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni li tindirizza jew li **tista'** tindirizza l-problema tat-tniġġis f'wieħed jew aktar minn dawk l-istadji, inklużi r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>49</sup>, ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>50</sup>, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>51</sup>, ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>52</sup>, id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>53</sup>, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>54</sup>, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>55</sup> u d-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE<sup>56</sup>.

huma l-għarfien tal-konċentrazzjonijiet ambjentali tas-sustanzi, inkluża l-informazzjoni miġbura mill-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza, u tat-tossikoloġija (ekoloġika) tas-sustanzi, kif ukoll tal-persistenza, il-bijoakkumulazzjoni, **it-tossiċità, il-mobilità**, il-karċinoġeniċità, il-mutaġeniċità, it-tossiċità riproduttiva u l-potenzjal ta' tfixkil endokrinali tagħhom.

*Emenda*

(7) Hija meħtieġa kombinazzjoni ta' miżuri ta' kontroll tas-sors u punt tar-rimi sabiex jiġu ttrattati b'mod effettiv il-biċċa l-kbira tas-sustanzi niġġiesa tul iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom, inklużi, kif rilevanti, id-disinn kimiku, l-awtorizzazzjoni jew l-approvazzjoni, il-kontroll tal-emissjonijiet waqt il-manifattura u l-użu jew proċessi oħrajn, u l-manigġ tal-iskart. Għalhekk, l-istabbiliment ta' standards tal-kwalità godda jew aktar stretti fil-korpi tal-ilma jikkomplementa u huwa koerenti ma' leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni li tindirizza jew li **jenħtieġ li** tindirizza l-problema tat-tniġġis f'wieħed jew aktar minn dawk l-istadji, inklużi r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>49</sup>, ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>50</sup>, ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>51</sup>, ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>52</sup>, id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>53</sup>, id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>54</sup>, id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>55</sup> u d-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE<sup>56</sup>. **Sabiex**

***l-Istati Membri jilhq u l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE bl-aħjar mod u bl-aktar mod kosteffikaċi possibbli, huma jenhtieg li jiżguraw, meta jistabbilixxu l-programmi ta' miżuri tagħhom, li l-miżuri ta' kontroll tas-sors jingħataw prijorità fuq il-miżuri fil-punt tar-rimi u li daww il-miżuri jkunu f'konformità mal-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti tal-Unjoni dwar it-tniġġis. Fejn hemm riskju li l-miżuri ta' kontroll tas-sors jonqsu milli jiksbu stat tajjeb tal-korpi tal-ilma, jenhtieg li jiġu applikati miżuri fil-punt tar-rimi. Il-Kummissjoni jenhtieg li tiżviluppa gwida dwar l-aħjar prattiki għall-miżuri ta' kontroll tas-sors u l-komplementarità tal-miżuri fil-punt tar-rimi.***

---

<sup>49</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimici (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimici (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

<sup>50</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

<sup>51</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

<sup>52</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jhassar id-Direttiva

---

<sup>49</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimici (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimici (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

<sup>50</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

<sup>51</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

<sup>52</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jhassar id-Direttiva

2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

<sup>53</sup> Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

<sup>54</sup> Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

<sup>55</sup> Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

<sup>56</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40).

2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43).

<sup>53</sup> Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67).

<sup>54</sup> Id-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja biex jinkiseb użu sostenibbli tal-pestiċidi (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 71).

<sup>55</sup> Id-Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17).

<sup>56</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament tal-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40).

## **Emenda 22**

### **Proposta għal direttiva**

### **Premessa 7a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(7a) It-tniġġis tal-ilma huwa prinċipalment ir-rizultat ta' attivitajiet industrijali u agrikoli, l-iskariki tad-drenaġġ, u l-ilma tax-xeba' urban, inkluż l-ilma tal-maltempati. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenhtieg li jagħtu prijorità fl-azzjonijiet tagħhom lil miżuri li jnaqqsu t-tniġġis mis-sors, kif ukoll lill-infurzar tagħhom. Għal dan l-ghan, jenhtieg li tiġi żgurata l-koerenza bejn il-partijiet kollha tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u dik nazjonali li jindirizzaw l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa fis-sors sabiex it-tniġġis**

*jitnaqqas ghal livelli li ma ghadhomx meqjusa ta' hsara ghas-sahha u ghall-ekosistemi naturali.*

**Emenda 23**  
**Proposta ghal direttiva**  
**Premessa 7b (gdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(7b) Sabiex jiġi żgurat li l-leġiżlazzjoni maħsuba għall-prevenzjoni tat-tniġġis tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taht l-art tkun aġġornata fir-rigward tal-pass mgħaġġel li bih qed jevolvu sustanzi kimiċi godda u emergenti li għandhom il-potenzjal, bhala sustanzi niġġiesa, li jikkawżaw riskji sinifikanti għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent akkwatiku, jenhtieg li jissahhu l-mekkaniżmi ta' politika li jidentifikaw u jivvalutaw tali sustanzi ta' thassib emergenti. F'dan ir-rigward, jenhtieg li jiffassal approċċ li jippermetti l-monitoraġġ u l-analiżi ta' numri addizzjonali ta' tali sustanzi jew gruppi ta' sustanzi taht il-listi ta' sorveljanza għall-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta' taht l-art. Is-sustanzi jew il-grupp ta' sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza jenhtieg li jintgħažlu minn fost dawk is-sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu johlqu riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu u li għalihom id-data ta' monitoraġġ hija insuffiċjenti. L-ghadd ta' tali sustanzi jew gruppi ta' sustanzi li għandhom jiġu mmonitorjati u analizzati taht il-listi ta' sorveljanza għall-ilma tal-wiċċ u l-ilma ta' taht l-art jenhtieg li ma jkunx limitat.*

**Emenda 24**  
**Proposta ghal direttiva**



## Premessa 8

### *Test propost mill-Kummissjoni*

(8) L-għarfien xjentifiku l-gdid jindika riskju sinifikanti minn bosta sustanzi niġġiesa oħrajn li jinstabu fil-korpi tal-ilma, minbarra dawk diġà regolati. Fl-ilma ta' taħt l-art, giet identifikata problema partikolari permezz ta' monitoraġġ volontarju għas-sustanzi perfluoroalkilati u polifluoroalkilati (PFAS) u għall-farmaċewtiċi. Il-PFAS instabu f'aktar minn 70 % tal-punti ta' kejl tal-ilma ta' taħt l-art fl-Unjoni u l-limiti nazzjonali eżistenti jinqabżu b'mod ċar f'numru konsiderevoli ta' postijiet, u s-sustanzi farmaċewtiċi jinstabu wkoll b'mod wiesa'. Fl-ilmijiet tal-wiċċ, l-aċidu perfluoroottansulfoniku u d-derivattivi tiegħu diġà huma elenkati bħala sustanzi prijoritarji, iżda PFAS oħrajn issa huma rikonoxxuti wkoll li joħolqu riskju. Il-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza skont l-Artikolu 8b tad-Direttiva 2008/105/KE kkonferma riskju fl-ilmijiet tal-wiċċ minn numru ta' sustanzi farmaċewtiċi li għalhekk jenħtieġ li jiżdiedu mal-lista ta' sustanzi prijoritarji.

### *Emenda*

(8) L-għarfien xjentifiku l-gdid jindika riskju sinifikanti minn bosta sustanzi niġġiesa oħrajn li jinstabu fil-korpi tal-ilma, minbarra dawk diġà regolati. Fl-ilma ta' taħt l-art, giet identifikata problema partikolari permezz ta' monitoraġġ volontarju għas-sustanzi perfluoroalkilati u polifluoroalkilati (PFAS) u għall-farmaċewtiċi. Il-PFAS instabu f'aktar minn 70 % tal-punti ta' kejl tal-ilma ta' taħt l-art fl-Unjoni u l-limiti nazzjonali eżistenti jinqabżu b'mod ċar f'numru konsiderevoli ta' postijiet, u s-sustanzi farmaċewtiċi jinstabu wkoll b'mod wiesa'. ***Jenħtieġ għalhekk li mal-lista ta' sustanzi niġġiesa tal-ilma ta' taħt l-art jiżdied subsett ta' PFAS speċifiċi kif ukoll ta' PFAS totali.*** Fl-ilmijiet tal-wiċċ, l-aċidu perfluoroottansulfoniku u d-derivattivi tiegħu diġà huma elenkati bħala sustanzi prijoritarji, iżda PFAS oħrajn issa huma rikonoxxuti wkoll li joħolqu riskju. ***Jenħtieġ għalhekk li mal-lista ta' sustanzi prijoritarji jiżdied subsett ta' PFAS speċifiċi kif ukoll ta' PFAS totali. Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE billi tistabbilixxi standard ta' kwalità għat-total tal-PFAS.*** Il-monitoraġġ tal-lista ta' sorveljanza skont l-Artikolu 8b tad-Direttiva 2008/105/KE kkonferma ***wkoll*** riskju fl-ilmijiet tal-wiċċ minn numru ta' sustanzi farmaċewtiċi li għalhekk jenħtieġ li jiżdiedu mal-lista ta' sustanzi prijoritarji.

## Emenda 25

*(8a) Il-glifosat huwa l-erbiċida użata l-aktar ta' spiss fl-Unjoni għall-użu agrikolu. Bħala sustanza attiva, il-glifosat qajjem thassib serju f'termini tal-impatt tiegħu fuq is-saħħa tal-bniedem u t-tossiċità akkwatika. F'Diċembru 2022, il-Kummissjoni ddeċidiet li tagħti estensjoni temporanja tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-glifosat għal sena oħra, sakemm l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel terġa' tivvaluta s-sustanza attiva mistennija f'Lulju 2023. Madankollu, diversi studji xjentifiċi reċenti<sup>1a</sup> jissuġġerixxu li standard ta' kwalità ambjentali (EQS) aktar baxx minn 0,1 µg/L għall-korpi tal-ilma tal-wiċċ kollha jenhtieg li jiġi kkunsidrat abbażi tat-tossiċità akkwatika tal-glifosat, l-aċidu amminometilfosfoniku (AMPA) u l-erbiċidi bbażati fuq il-glifosat. Meta jitqiesu l-valutazzjonijiet li għaddejjin mir-regolaturi kompetenti tal-Unjoni u s-sejbiet xjentifiċi tal-istudji rilevanti dwar l-impatti tal-glifosat fuq il-hajja akkwatika, u bl-ghan li jiġi żgurat l-istatus kimiku tajjeb tal-maġġoranza tal-ilmijiet tal-Unjoni, abbażi tal-prinċipju ta' prekawzjoni, jenhtieg li jiġi adottat AA-EQS komuni u unifikat għall-ilmijiet tal-wiċċ interni u, b'mod separat, għal ilmijiet tal-wiċċ oħra, fir-rigward tal-glifosat.*

---

<sup>1a</sup> *Transcriptomic signalling in zebrafish embryos exposed to environmental concentrations of glyphosate, 2022. Effects of low-concentration glyphosate and aminomethyl phosphonic acid on zebrafish embryo development, 2021. Global transcriptomic profiling demonstrates induction of oxidative stress*

*and compensatory cellular stress responses in brown trout exposed to glyphosate and Roundup, 2018.*

**Emenda 26**  
**Proposta ghal direttiva**  
**Premessa 8 b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(8b) L-atrazina hija erbiċida użata għall-haxix hażin annwali bil-weraq wiesgħin u l-haxix annwali fiċ-ċereali. L-użu tal-atrazina fil-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti ma għadux awtorizzat fl-Unjoni skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/248/KE<sup>1a</sup>. Ġie ppruvat li l-atrazina hija sustanza kimika li tfixkel is-sistema endokrinali, b'evidenza li tinterferixxi mar-riproduzzjoni u mal-iżvilupp, u tista' tkun kawża tal-kanċer. L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent, li vvalutat il-pestiċidi skont l-effett jew il-limiti ta' kwalità bejn l-2013 u l-2020, sabet li ġew identifikati eċċessi ta' pestiċidju wiehed jew aktar ta' bejn 4 % u 11 % tas-siti ta' monitoraġġ tal-ilma ta' taħt l-art, prinċiparjament eċċessi ta' atrazina u tal-metaboliti tagħha. Meta titqies il-preżenza persistenti tagħha fl-ilmijiet tal-wiċċ u ta' taħt l-art tal-Unjoni u sabiex jiġi żgurat li l-valuri ta' limitu għall-atrazina ma jaqbżux l-EQS tal-pestiċidi u tal-metaboliti totali, jenhtieg li jiġi aġġustat il-valur ta' limitu għall-atrazina fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE, anke f'konformità mal-valur limitu għall-istess sustanza stabbilit fid-Direttiva (UE) 2020/2184<sup>1b</sup>.*

---

<sup>1a</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Marzu 2004 biex l-atrazina ma titniżżilx fl-Anness I għad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u biex l-awtorizzazzjonijiet

*ghall-prodotti għall-harsien tal-pjanti li fihom ikun hemm din is-sustanza attiva jiġu rtirati, ĠU L 78, 16/03/2004 P 0053-0055.*

*<sup>1b</sup> Id-Direttiva (UE) 2020/2184 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2020 dwar il-kwalità tal-ilma maħsub għall-konsum mill-bniedem (riformulazzjoni).*

**Emenda 27**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 8c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(8c) Skont l-SCHEER<sup>1a</sup> u l-EMA<sup>1b</sup>, l-istandard ġeneriku ta' kwalità ta' 0,1µg/L u 0,5 µg/L għall-ilma ta' taht l-art, issuġġerit għall-pestiċidi individwali u għat-total tal-pestiċidi kollha rispettivament, kif speċifikat fid-Direttiva 2006/118/KE, ġie stabbilit fis-snin 80, abbażi tas-sensittività kimika analitika disponibbli f'dak iż-żmien. Il-valur prestabbilit ta' 0,1 µg/L għall-pestiċidi individwali mhuwiex ippruvat li huwa protettiv biżżejjed għas-saħħa tal-bniedem u għall-ekosistema tal-ilma ta' taht l-art, u xi drabi huwa oghla b'mod sinifikanti meta mqabbel mal-valuri ta' limitu għal hafna pestiċidi u fungiċidi fil-lista ta' sustanzi prijoritarji fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Filwaqt li tqis ukoll l-opinjoni tal-SCHEER li l-ebda valur ta' limitu tal-ilma ta' taht l-art ma jenhtieg li jkun oghla mill-EQS għall-ilma tal-wiċċ, il-Kummissjoni jenhtieg li tirrieżamina l-valuri ta' limitu għall-pestiċidi individwali u t-total tal-pestiċidi kollha fl-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE billi tapplika metodi analitiċi moderni u tqabbilhom fir-rigward tal-aħjar għarfien tossikologiku disponibbli. Sakemm isir dan ir-rieżami, u*

*f'konformità mal-approċċ prekawzjonarju espress mill-fornituri tal-ilma tax-xorb fil-Memorandum Ewropew tal-Ilma ta' Taht l-Art<sup>1c</sup>, jenhtieġ li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu interim abbażi tal-ahjar gharfien xjentifiku disponibbli.*

---

*<sup>1a</sup> SCHEER. Contribution to ENV consultation: Comments on the Commission's proposal for amending the WFD/GWD/EQSD (Il-Kontribut għall-konsultazzjoni tal-ENV: Kummenti dwar il-proposta tal-Kummissjoni għall-emendar tad-WFD/GWD/EQSD), Marzu 2023. SCHEER. Groundwater quality standards for proposed additional pollutants in the annexes to the Groundwater Directive (2006/118/EC) (Standards tal-kwalità tal-ilma ta' taht l-art għal sustanzi niġġiesa addizzjonali proposti fl-annessi tad-Direttiva dwar l-Ilma ta' Taht l-Art (2006/118/KE)), Lulju 2022.*

*<sup>1b</sup> EMA. Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline (Il-valutazzjoni tar-riskju tossikologiku għas-saħħa tal-bniedem u l-komunitajiet tal-ilma ta' taht l-art minn farmaċewtiċi veterinarji fl-ilma ta' taht l-art - Linji gwida xjentifiċi), April 2018.*

*<sup>1c</sup> European Groundwater Memorandum: To secure the quality and quantity of drinking water for future generations (Memorandum Ewropew dwar l-Ilma ta' Taht l-Art: Biex jiġu żgurati l-kwalità u l-kwantità tal-ilma tax-xorb għall-generazzjonijiet futuri), Marzu 2022.*

**Emenda 28**  
**Proposta għal direttiva**

## **Premessa 8d (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(8d) Bisfenol A jenhtieg li jiġi ttrattat bħala sustanza prijoritarja perikoluża u jenhtieg li jiżdied mal-lista fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Ir-rapporti xjentifiċi juru li anke l-bisfenoli għajr il-bisfenol A wrew potenzjal li jfixklu s-sistema endokrinali u t-taħlitiet ta' dawg il-bisfenoli jirrapprezentaw riskju ekotossikoloġiku. Minhabba li dawg is-sejbiet xjentifiċi jqajmu thassib dwar l-użu sikur ta' alternattivi għall-bisfenoli li jista' jkollhom impatt negattiv fuq is-saħha tal-bniedem u l-ambjent, jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi parametru "Bisfenoli Totali" u EQS xieraq għat-total tas-sustanzi tal-bisfenol.*

## **Emenda 29**

**Proposta għal direttiva**

**Premessa 8e (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(8e) Skont l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)<sup>1a</sup>, l-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art huma fundamentalment differenti u għalhekk jistgħu jkunu aktar vulnerabbli għal fatturi ta' stress mill-ekosistemi tal-ilma tal-wiċċ peress li m'għandhomx il-kapaċità li jirkupraw mill-perturbazzjonijiet. Għalhekk, jenhtieg li jiġi applikat approċċ prekawzjonarju meta jiġu stabbiliti valuri ta' limitu tal-ilma ta' taħt l-art biex jiġu protetti s-saħha tal-bniedem, l-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art u l-ekosistemi dipendenti fuq l-ilma ta' taħt l-art. F'konformità mal-parir tal-EMA, bħala riżultat ta' din il-vulnerabbiltà, il-valuri ta' limitu applikabbli għall-ilma ta' taħt l-art għandhom normalment ikunu għaxar*

*darbiet aktar baxxi mill-valuri ta' limitu korrisonenti għall-ilmijiet tal-wiċċ. Madankollu, fejn jista' jiġi stabbilit ir-riskju attwali għall-ekosistemi tal-ilma ta' taht l-art, jista' jkun xieraq li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu għall-ilma ta' taht l-art f'livell differenti.*

---

*<sup>1a</sup> EMA. Assessing the toxicological risk to human health and groundwater communities from veterinary pharmaceuticals in groundwater - Scientific guideline (Il-valutazzjoni tar-riskju tossikologiku għas-saħha tal-bniedem u l-komunitajiet tal-ilma ta' taht l-art minn farmaċewtiċi veterinarji fl-ilma ta' taht l-art - Linji gwida xjentifiċi), April 2018.*

### **Emenda 30**

#### **Proposta għal direttiva Premessa 9a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(9a) Skont il-liġi applikabbli tal-Unjoni, l-Istati Membri huma obbligati jidentifikaw l-ilmijiet affettwati u daww f'riskju, jiddeżinjaw żoni vulnerabbli għan-nitrati, jiżviluppaw programmi ta' azzjoni u jimplimentaw il-miżuri rilevanti. F'dan ir-rigward, għad hemm bżonn ta' titjib fl-armonizzazzjoni tal-miżuri ta' kontroll u tas-sistemi ta' kejl tal-kwalità tal-ilma bejn l-Istati Membri, sabiex ikun hemm standards armonizzati madwar l-Unjoni li jagħmlu possibbli l-komparabbiltà bejn l-Istati Membri, u b'hekk jiġu evitati problemi ta' kompetizzjoni fis-settur agrikolu Ewropew, li jirriżultaw f'disturbi fis-suq intern.*

**Emenda 31**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 10**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(10) Ġie espress tħassib dwar ir-riskju li tiżviluppa rezistenza għall-antimikrobiċi mill-preżenza ta' mikroorganizmi rezistenti għall-antimikrobiċi u ġeni ta' rezistenza għall-antimikrobiċi fl-ambjent akkwatiku, iżda f'it li xejn sar monitoraġġ. Jenħtieġ li l-ġeni ta' rezistenza antimikrobika rilevanti jiġu inklużi wkoll fil-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art u jiġu mmonitorjati hekk kif ikunu ġew żviluppati metodi ta' monitoraġġ xierqa. Dan huwa konformi mal-“Pjan ta' Azzjoni Ewropew ‘Sahħa Waħda’ kontra r-Reżistenza għall-Antimikrobiċi”, adottat mill-Kummissjoni f'Ġunju 2017, u mal-Istrateġija Farmaċewtika għall-Ewropa, li tindirizza wkoll dan it-tħassib.

*Emenda*

(10) ***Huwa stmat li fl-2019, bejn 900 000 u 1,7 miljun mewta madwar id-dinja kienu attribwibbli għal infezzjonijiet ta' rezistenza antimikrobika (AMR)<sup>1a</sup>. Fl-istess hin***, ġie espress tħassib dwar ir-riskju li tiżviluppa rezistenza għall-antimikrobiċi mill-preżenza ta' mikroorganizmi rezistenti għall-antimikrobiċi u ġeni ta' rezistenza għall-antimikrobiċi fl-ambjent akkwatiku, iżda f'it li xejn sar monitoraġġ. Jenħtieġ li l-ġeni ta' rezistenza antimikrobika rilevanti jiġu inklużi wkoll fil-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taħt l-art u jiġu mmonitorjati hekk kif ikunu ġew żviluppati metodi ta' monitoraġġ xierqa. Dan huwa konformi mal-“Pjan ta' Azzjoni Ewropew ‘Sahħa Waħda’ kontra r-Reżistenza għall-Antimikrobiċi”, adottat mill-Kummissjoni f'Ġunju 2017, u mal-Istrateġija Farmaċewtika għall-Ewropa, li tindirizza wkoll dan it-tħassib.

---

<sup>1a</sup> ***“Global burden of bacterial antimicrobial resistance in 2019: a systematic analysis” (Il-piż globali tar-reżistenza għall-antimikrobiċi batterjali: analiżi sistematika), Lancet, 19 ta' Jannar 2022***  
***<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0140673621027240?via%3Dihub>***

**Emenda 32**

**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 10a (ġdida)**



*(10a) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/1729 li thassar id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/652/EU<sup>1a</sup> tistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb data komparabbli u affidabbli dwar ir-reżistenza għall-antimikrobiċi fl-Unjoni Ewropea, inkluż permezz tal-monitoraġġ tal-ilma mormi tal-biċċeriji bhala veikolu potenzjali ta' batterji reżistenti għall-antibijotiċi u għalhekk rotta possibbli ta' kontaminazzjoni ambjentali. Batterji reżistenti għall-antibijotiċi nstabu fl-ilma skarikat mill-biċċeriji.*

**Emenda 33**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 10b (ġdida)**

*(10b) Ġie espress thassib dwar ir-riskju tas-sulfati u l-ksanati fl-ambjent akkwatiku. Is-sulfati mhux biss inaqqsu mill-kwalità tal-ilma tax-xorb, iżda jaffettwaw ukoll iċ-ċikli materjali tal-karbonju, tan-nitroġenu u tal-fosforu. Fost affarijiet ohra, dan iżid it-tagħbijiet ta' nutrijenti fil-korpi tal-ilma u b'hekk it-kabbir tal-pjanti u tal-alka u jżid ukoll il-provvista tal-ikel għall-organizmi akkwatiċi u jwassal għal tnaqqis fl-ossiġnu fl-ilma. Is-sulfati u l-prodotti ta' degradazzjoni tagħhom, speċjalment is-sulfid, taht ċerti kundizzjonijiet, jista' jkollhom effett tossiku fuq il-hajja akkwatika. Ir-riżultati standard tat-testijiet jindikaw li xi ksanati u l-prodotti ta' degradazzjoni tagħhom huma tossiċi għall-invertebrati akkwatiċi u għall-ispeċijiet tal-hut u li jistghu jibbijjoakkumulaw. Is-sulfati diġà huma*

*elenkati bhala sustanza nigġiesa għall-ilma ta' taht l-art, iżda l-monitoraġġ li sar ma kienx suffiċjenti. Għalhekk, is-sulfati jenhtieg li jiġu inklużi fil-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art. Il-ksanati jenhtieg li jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ.*

## Emenda 34

### Proposta għal direttiva Premessa 10c (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(10c) Sustanzi bhall-mikroplastiks joħolqu riskju ċar għas-saħha pubblika u għall-ambjent, iżda wkoll għal attivitajiet bażiċi bhall-iżvilupp tal-agrikoltura. Il-preżenza ta' dawn is-sustanzi u partiċelli oħrajn jista' jkollha implikazzjonijiet mhux biss fuq l-ilma li jirċievu l-bhejjem u l-ghelejjel, iżda wkoll fuq il-fertilità tal-hamrija, u b'hekk tikkomprometti s-saħha u l-iżvilupp tajjeb tal-ghelejjel preżenti u futuri<sup>1a</sup>.*

---

*1a*

*<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2352186422000724>*

## Emenda 35

### Proposta għal direttiva Premessa 11

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(11) Meta jitqies l-għarfien dejjem jikber tar-rilevanza tat-tahlitiet u, għalhekk, tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti għad-determinazzjoni tal-istat kimiku, u meta jitqies li diġà jeżistu metodi ta' monitoraġġ robusti bizzejjed ibbażati fuq l-effetti għal

(11) *Il-metodi ta' monitoraġġ attwali u konvenzjonali għall-istatus kimiku tal-korpi tal-ilma ma jistgħux, b'mod ġenerali, jiddeterminaw l-impatt ta' tahlitiet kumplessi ta' sustanzi kimiċi fuq il-kwalità tal-ilma.* Meta jitqies l-għarfien

sustanzi estrogeniċi, jenħtieg li l-Istati Membri japplikaw tali metodi sabiex jivvalutaw l-effetti kumulattivi ta' sustanzi estrogeniċi fl-ilmijiet tal-wiċċ fuq perjodu ta' mill-anqas sentejn. Dan se jippermetti t-tqabbil tar-riżultati bbażati fuq l-effetti mar-riżultati miksuba bl-użu tal-metodi konvenzjonali għall-monitoraġġ tat-tliet sustanzi estrogeniċi elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Dak it-tqabbil **se jintuża sabiex jiġi vvalutat** jekk il-metodi ta' monitoraġġ ibbażati fuq l-effetti jistgħux jintużaw bħala metodi ta' skrinjar affidabbli. L-użu ta' tali metodi ta' skrinjar ikollu l-vantaġġ li jippermetti li jiġu koperti l-effetti tas-sustanzi estrogeniċi kollha li għandhom effetti simili, u mhux biss dawk elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Id-definizzjoni ta' EQS fid-Direttiva 2000/60/KE jenħtieg li tiġi mmodifikata sabiex jiġi żgurat li fil-futur tkun tista' tkopri wkoll il-valuri ta' attivazzjoni li jistgħu jiġu stabbiliti għall-valutazzjoni tar-riżultati tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti.

dejjem jikber tar-rilevanza tat-taħlitiet u, għalhekk, tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti għad-determinazzjoni tal-istat kimiku, u meta jitqies li diġà jeżistu metodi ta' monitoraġġ robusti biżżejjed ibbażati fuq l-effetti għal sustanzi estrogeniċi, jenħtieg li l-Istati Membri japplikaw tali metodi sabiex jivvalutaw l-effetti kumulattivi ta' sustanzi estrogeniċi fl-ilmijiet tal-wiċċ fuq perjodu ta' mill-anqas sentejn. Dan se jippermetti t-tqabbil tar-riżultati bbażati fuq l-effetti mar-riżultati miksuba bl-użu tal-metodi konvenzjonali għall-monitoraġġ tat-tliet sustanzi estrogeniċi elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. Dak it-tqabbil **jenħtieg li jiġi inkluż f'rapport ta' evalwazzjoni ppubblikat mill-Kummissjoni li permezz tiegħu tivvaluta** jekk il-metodi ta' monitoraġġ ibbażati fuq l-effetti **jwasslux għal data robusta u preċiża u jekk** jistgħux jintużaw bħala metodi ta' skrinjar affidabbli. L-użu ta' tali metodi ta' skrinjar ikollu l-vantaġġ li jippermetti li jiġu koperti l-effetti tas-sustanzi estrogeniċi kollha li għandhom effetti simili, u mhux biss dawk elenkati fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE. **Jenħtieg ukoll li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati biex tissupplimenta d-Direttiva 2008/105/KE biex tistabilixxi l-modalitajiet għall-Istati Membri sabiex jużaw il-metodi bbażati fuq l-effetti biex iwettqu monitoraġġ halli jivvalutaw ukoll il-preżenza ta' sustanzi oħra fil-korpi tal-ilma, b'antiċipazzjoni tal-istabbiliment possibbli ta' valuri skattaturi bbażati fuq l-effetti fil-futur.** Id-definizzjoni ta' EQS fid-Direttiva 2000/60/KE jenħtieg li tiġi mmodifikata sabiex jiġi żgurat li fil-futur tkun tista' tkopri wkoll il-valuri ta' attivazzjoni li jistgħu jiġu stabbiliti għall-valutazzjoni tar-riżultati tal-monitoraġġ ibbażat fuq l-effetti.

**Emenda 36**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 11a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(11a) Jenhtieg li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu aktar stretti fejn l-istandards tal-kwalità tal-ilma ta' taht l-art jistghu jirriżultaw f'nuqqas ta' kisba tal-objettivi ambjentali tad-Direttiva 2000/60/KE għall-korpi tal-ilma assoċjati, kif mehtieg skont id-Direttiva 2006/118/KE. Dak ir-rekwiżit skont id-Direttiva 2006/118/KE jenhtieg li jiġi estiż aktar biex is-siti vulnerabbli jiġu protetti ahjar mit-tniġġis.***

**Emenda 37**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 12**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(12) L-evalwazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma<sup>58</sup> (l-“evalwazzjoni”) ikkonkludiet li l-proċess għall-identifikazzjoni u l-elenkar ta' sustanzi niġġiesa li jaffettwaw l-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art u għall-istabiliment jew ir-reviżjoni tal-istandards ta' kwalità għalihom fid-dawl ta' għarfien xjentifiku ġdid jista' jiġi aċċellerat. ***Kieku daww il-kompiti kellhom jitwettqu mill-Kummissjoni, aktar milli fil-qafas tal-proċedura leġiżlattiva ordinarja kif previst bhalissa fl-Artikoli 16 u 17 tad-Direttiva 2000/60/KE u fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/118/KE, il-funzjonament tal-mekkaniżmi tal-lista ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art, b'mod partikolari f'termini taż-żmien u s-sekwenza tal-elenkar, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tar-riżultati, jista' jittiejeb, ir-rabtiet bejn il-mekkaniżmu tal-lista ta' sorveljanza u r-riezamijiet tal-listi ta'***

(12) L-evalwazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma<sup>58</sup> (l-“evalwazzjoni”) ikkonkludiet li l-proċess għall-identifikazzjoni u l-elenkar ta' sustanzi niġġiesa li jaffettwaw l-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art u għall-istabiliment jew ir-reviżjoni tal-istandards ta' kwalità għalihom fid-dawl ta' għarfien xjentifiku ġdid jista' jiġi aċċellerat. Għaldaqstant, fil-qafas ***ta' kwalunkwe rieżami futur tal-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi prijoritarji u l-EQS korrispondenti stabbiliti fil-Parti A ta' dak l-Anness u l-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE, il-funzjonament tal-mekkaniżmi tal-lista ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u ta' taht l-art, b'mod partikolari f'termini taż-żmien u s-sekwenza tal-elenkar, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tar-riżultati, jenhtieg li jittiejeb, ir-rabtiet bejn il-mekkaniżmu tal-lista ta' sorveljanza u r-riezamijiet tal-listi***

sustanzi niġġiesa *jistghu* jissahħu, u *l-bidliet fil-listi* ta' sustanzi niġġiesa *jistghu jqisu* l-progress xjentifiku aktar malajr. *Ghalhekk, u minhabba l-htieġa li jiġu emendati l-listi ta' sustanzi niġġiesa u l-EQS tagħhom fil-pront fid-dawl ta' għarfien xjentifiku u tekniku ġdid, jenħtieġ li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi prijoritarji u l-EQS korrispondenti stabbiliti fil-Parti A ta' dak l-Anness u sabiex temenda l-Anness I tad-Direttiva 2006/118/KE fir-rigward tal-lista ta' sustanzi li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art u l-istandards ta' kwalità stabbiliti f'dak l-Anness.* F'dan il-kuntest, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis ir-riżultati tal-monitoraġġ tas-sustanzi fuq il-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art. B'konsegwenza ta' dan, jenħtieġ li jithassru l-Artikoli 16 u 17 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-Anness X ta' dik id-Direttiva, kif ukoll l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/118/KE.

---

<sup>58</sup> Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni – Kontroll tal-idoneità tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma, tad-Direttiva dwar l-Ilma ta' Taħt l-Art, tad-Direttiva dwar l-Istandards tal-Kwalità Ambjentali u tad-Direttiva dwar l-Għargħar, SWD(2019) 439 *final*.

## Emenda 38

### Proposta għal direttiva Premessa 12a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

ta' sustanzi niġġiesa *jenħtieġ li* jissahħu, u *l-perjodu għal rieżami tal-listi* ta' sustanzi niġġiesa *jenħtieġ li jiġu aġġustat sabiex iqis* l-progress xjentifiku aktar malajr. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis ir-riżultati tal-monitoraġġ tas-sustanzi fuq il-listi ta' sorveljanza tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taħt l-art. B'konsegwenza ta' dan, jenħtieġ li jithassru l-Artikoli 16 u 17 tad-Direttiva 2000/60/KE u l-Anness X ta' dik id-Direttiva, kif ukoll l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2006/118/KE, *filwaqt li jinżamm l-obbligu li jittiehdu miżuri li jkollhom l-għan li jwaqqfu jew jeliminaw b'mod gradwali l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikolużi.*

---

<sup>58</sup> Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni – Kontroll tal-idoneità tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma, tad-Direttiva dwar l-Ilma ta' Taħt l-Art, tad-Direttiva dwar l-Istandards tal-Kwalità Ambjentali u tad-Direttiva dwar l-Għargħar (SWD(2019)0439).

*Emenda*

*(12a) B'mod ġenerali, il-konklużjonijiet tal-Kontroll tal-Idoneità jindikaw li d-*

*Direttivi huma ġeneralment adattati għall-iskop tagħhom, b'ambitu għal titjib, inkluż l-aċċellerazzjoni tal-implimentazzjoni xierqa tal-oġġettivi tagħhom, li jistgħu jinkisbu permezz ta' aktar finanzjament mill-Unjoni. Il-valutazzjoni tindika li d-Direttivi s'issa ġeneralment wasslu għal livell oghla ta' protezzjoni tal-korpi tal-ilma u ġestjoni tar-riskju ta' gharghar.*

## **Emenda 39**

### **Proposta għal direttiva Premessa 13a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13a) Kwalunkwe deċiżjoni fl-ghażla, fir-rieżami tas-sustanzi u fl-istabbiliment ta' EQS jenhtieg li tkun ibbażata fuq il-valutazzjoni tar-riskju u ssegwi approċċ proporzjonat, trasparenti u bbażat fuq ix-xjenza, filwaqt li jitqiesu r-rakkomandazzjonijiet mill-Parlament Ewropew, l-Istati Membri u l-partijiet ikkonċernati rilevanti.*

## **Emenda 40**

### **Proposta għal direttiva Premessa 13b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(13b) Filwaqt li d-Direttiva 2000/60/KE stabbiliet ir-regoli biex isir progress fir-rigward tal-kwantità u l-kwalità tal-ilma, il-Kontroll tal-Idoneità wera li l-progress kajman fil-kisba tal-oġġettivi ta' din id-Direttiva jista', fost affarijiet ohra, jiġi attribwit għal nuqqas ta' riżorsi finanzjarji suffiċjenti kif ukoll għal kumplessità regolatorja u ekoloġika,*

*inkluż dewmien possibbli biex l-ilma ta' taht l-art jirreaġixxi għall-miżuri u fir-rigward tal-iskedi ta' żmien għar-rappurtar. Il-miżuri li jtejbu l-istatus tal-korpi tal-ilma permezz tar-restawr tax-xmajjar u s-servizzi tal-ekosistema jipprovdu benefiċċji finanzjarji li jegħlbu l-kostijiet u li jistgħu jnaqqsu n-nefqa meħtieġa għall-Istati Membri. Barra minn hekk, l-evalwazzjoni tindika nuqqas ta' implimentazzjoni, kamp ta' applikazzjoni insuffiċjenti, u miżuri ta' restawr insuffiċjenti jew inadegwati li jiżguraw il-konnettività idroloġika u ekoloġika<sup>1a</sup>.*

---

<sup>1a</sup> [https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB\\_Policy\\_Brief\\_WFD\\_2019.pdf](https://www.igb-berlin.de/sites/default/files/media-files/download-files/IGB_Policy_Brief_WFD_2019.pdf)

**Emenda 41**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 15**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(15) Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Parti B tal-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE billi tadatta l-lista ta' sustanzi niġġiesi li għalihom l-Istati Membri għandhom **jikkunsidraw li** jistabbilixxu valuri ta' limitu nazzjonali.

**Emenda 42**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 20a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(15) Sabiex jiġu żgurati approċċ armonizzat u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fl-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE sabiex temenda l-Parti B tal-Anness II tad-Direttiva 2006/118/KE billi tadatta l-lista ta' sustanzi niġġiesi li għalihom l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu valuri ta' limitu nazzjonali.

*(20a) Sabiex jiġu previsti standards ta' protezzjoni adegwati għal żoni ta' valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis, bħal gherien u żoni karst, li fihom ekosistemi li huma fost l-aktar vulnerabbli għall-kontaminazzjoni u li jirrappreżentaw provvista importanti tal-ilma tax-xorb, kif ukoll għal dawk li qabel kienu siti industrijali u żoni oħra b'kontaminazzjoni storika magħrufa, il-Kummissjoni jenħtieġ li tippubblika valutazzjoni tal-istatus kimiku ta' tali żoni u, fejn xieraq, tippreżenta proposta legiżlattiva biex tirrevedi d-Direttiva 2006/118/KE skont dan.*

**Emenda 43**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 21**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(21) Sabiex jiġi żgurat teħid ta' deċiżjonijiet effettivi u koerenti u jiġu żviluppati sinerġiji mal-hidma mwettqa fil-qafas ta' legiżlazzjoni oħra tal-Unjoni dwar is-sustanzi kimiċi, jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("ECHA") tingħata rwol permanenti u ċirkoskritt b'mod ċar fil-prijoritizzazzjoni tas-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-listi ta' sorveljanza u fil-listi ta' sustanzi fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2008/105/KE u fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2006/118/KE, u fid-derivazzjoni ta' standards ta' kwalità xierqa bbażati fuq ix-xjenza. Jenħtieġ li l-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) u l-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-ekonomika (SEAC) tal-ECHA jiffaċilitaw it-twettiq ta' ċerti kompiti mogħtija lill-ECHA billi jipprovdu opinjonijiet. Jenħtieġ li l-ECHA tiżgura wkoll koordinazzjoni aħjar bejn diversi biċċiet ta' liġi ambjentali permezz ta' trasparenza akbar fir-rigward tas-sustanzi niġġiesa f'lista ta' sorveljanza jew

*Emenda*

(21) Sabiex jiġi żgurat teħid ta' deċiżjonijiet effettivi u koerenti u jiġu żviluppati sinerġiji mal-hidma mwettqa fil-qafas ta' legiżlazzjoni oħra tal-Unjoni dwar is-sustanzi kimiċi, jenħtieġ li l-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("ECHA") tingħata rwol permanenti u ċirkoskritt b'mod ċar fil-prijoritizzazzjoni tas-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-listi ta' sorveljanza u fil-listi ta' sustanzi fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2008/105/KE u fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2006/118/KE, u fid-derivazzjoni ta' standards ta' kwalità xierqa bbażati fuq ix-xjenza. Jenħtieġ li l-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) u l-Kumitat għall-Analiżi Soċjo-ekonomika (SEAC) tal-ECHA jiffaċilitaw it-twettiq ta' ċerti kompiti mogħtija lill-ECHA billi jipprovdu opinjonijiet. Jenħtieġ li l-ECHA tiżgura wkoll koordinazzjoni aħjar bejn diversi biċċiet ta' liġi ambjentali permezz ta' trasparenza akbar fir-rigward tas-sustanzi niġġiesa f'lista ta' sorveljanza jew



I-izvilupp ta' EQS jew limiti nazzjonali jew għall-Unjoni kollha, billi tagħmel ir-rapporti xjentifiċi rilevanti disponibbli għall-pubbliku.

I-izvilupp ta' EQS jew limiti nazzjonali jew għall-Unjoni kollha, billi tagħmel ir-rapporti xjentifiċi rilevanti disponibbli għall-pubbliku. *Fir-rigward tal-valutazzjoni tal-valuri ta' limitu għas-sustanzi farmaċewtiċi, jenhtieg li l-ECHA tikkooopera mal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini ("EMA").*

**Emenda 44**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 23**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*(23) Integrazzjoni ahjar tal-flussi tad-data rrapportati lill-EEA skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-ilma u, b'mod partikolari, tal-inventarji tal-emissjonijiet mehtieġa mid-Direttiva 2008/105/KE, mal-flussi tad-data rrapportati lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali skont id-Direttiva 2010/75/UE u r-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>61</sup>, se tagħmel ir-rapportar tal-inventarju f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/105/KE aktar sempliċi u effiċjenti. Fl-istess hin, din se tnaqqas il-piż amministrattiv u l-oghla tagħbija tax-xogħol fit-tnejn tal-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara. Flimkien mat-tnehhija tar-rapportar interim dwar il-progress tal-programmi ta' miżuri, li ma wrietx li kienet effettiva, dan ir-rapportar simplifikat se jippermetti lill-Istati Membri jagħmlu aktar sforz sabiex jirrapportaw l-emissjonijiet li ma humiex koperti mil-legiżlazzjoni dwar l-emissjonijiet industrijali, iżda li huma koperti mir-rapportar tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2008/105/KE.*

*Emenda*

*imhassar*

*61 Ir-Regolament (KE) Nru 166/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar il-holqien ta' Reġistru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta' Inkwinanti u li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 91/689/KEE u 96/61/KE (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 1).*

**Emenda 45**  
**Proposta ghal direttiva**  
**Premessa 31**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(31) Huwa meħtieġ li jitqies il-progress tekniku u xjentifiku fil-qasam tal-monitoraġġ tal-istatus tal-korpi tal-ilma f'konformità mar-rekwiziti ta' monitoraġġ stabbiliti fl-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jithallew jużaw data u servizzi minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati in situ, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data.

**Emenda 46**  
**Proposta ghal direttiva**  
**Premessa 31a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(31) Huwa meħtieġ li jitqies il-progress tekniku u xjentifiku ***u l-ahjar metodi disponibbli*** fil-qasam tal-monitoraġġ tal-istatus tal-korpi tal-ilma f'konformità mar-rekwiziti ta' monitoraġġ stabbiliti fl-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE. Għalhekk, jenħtieġ li l-Istati Membri jithallew jużaw data u servizzi minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati in situ, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data.

*Emenda*

*Emenda*

***(31a) L-attivitajiet industrijali relatati mat-tranzizzjoni tal-enerġija jistgħu jżidu l-impatti negattivi fuq il-kwalità tal-ilma. Il-mitigazzjoni ta' dawn l-impatti futuri, bhal bidliet fix-xejriet tal-fluss naturali u fit-temperatura, u t-tniġġis tal-ilma, teħtieġ valutazzjoni tal-firxa shiha ta' fatturi potenzjali kif ukoll miżuri li***

*ghandhom jittieħdu biex tinkiseb u tinzamm kwalità tajba tal-ilma. L-Istati Membri, għalhekk, jenħtieġ li jevalwaw b'mod regolari l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitjiet industrijali relatati mat-tranzizzjoni tal-enerġija u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar theddid ġdid identifikat sabiex tkun tista' taġġorna il-lista ta' sorveljanza skont dan. L-evalwazzjoni jenħtieġ li tkun aċċessibbli faċilment għall-pubbliku u l-aġġornament jenħtieġ li jithalla jseħħ barra miċ-ċikli ta' aġġornament ġenerali, biex jiġi żgurat titjib kontinwu tal-valutazzjoni tal-kwalità tal-ilma.*

**Emenda 47**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 31b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(31b) Il-Kummissjoni, fil-komunikazzjoni tagħha tal-11 ta' Diċembru 2019 dwar il-Patt Ekoloġiku Ewropew u l-komunikazzjoni tagħha tal-14 ta' Ottubru 2020 dwar it-titjib tal-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, impenjat ruħha li tiehu azzjoni biex ittejjeb l-aċċess għall-ġustizzja quddiem il-qrati nazzjonali fl-Istati Membri kollha għaċ-ċittadini u l-organizzazzjonijiet ambjentali mhux governattivi li ghandhom thassib speċifiku dwar il-kompatibbiltà tal-atti amministrattivi li ghandhom effetti fuq l-ambjent mal-liġi ambjentali. F'din l-aħħar komunikazzjoni, il-Kummissjoni tafferma li "l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, kemm permezz tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE (QĠUE) kif ukoll permezz tal-qrati nazzjonali bhala qrati tal-Unjoni, huwa miżura ta' appoġġ importanti biex tghin fit-tweqqif tat-tranzizzjoni tal-Patt Ekoloġiku Ewropew*

*u mod kif jissahhah ir-rwol li s-soċjetà ċivili tista' taqdi bhala għassiesa fl-ispazju demokratiku". Dawk l-impenji jenhtieg li jiġu implimentati wkoll skont id-Direttiva 2000/60/KE.*

**Emenda 48**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 31 c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(31c) Kif ikkonfermat mill-ġurisprudenza tal-QĠUE<sup>1a</sup>, l-organizzazzjonijiet ambjentali nongovernattivi u l-individwi direttament ikkonċernati jenhtieg li jingħataw locus standi sabiex jikkontestaw deċiżjoni mehuda minn awtorità pubblika, li tikser l-oġettivi ambjentali msemmija fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60. Bl-ghan li jittejjeb l-aċċess għall-ġustizzja fil-kwistjonijiet ikkonċernati quddiem il-qrati nazzjonali madwar l-Unjoni u biex l-organizzazzjonijiet nongovernattivi u l-individwi kkonċernati direttament ikunu jistgħu jserrħu fuq il-ligijiet nazzjonali meta jikkontestaw deċiżjonijiet li jiksru d-Direttiva 2000/60 KE, jenhtieg li jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet li jiżguraw l-aċċess għall-ġustizzja stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE.*

---

*<sup>1a</sup> Kawża C-535/18, Sentenza tal-Qorti (l-Ewwel Awla) tat-28 ta' Mejju 2020; IL et vs Land Nordrhein-Westfalen. Kawża C-664/15, Sentenza tal-Qorti (l-Ewwel Awla) tal-20 ta' Diċembru 2017; Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation v Bezirkshauptmannschaft Gmünd.*

**Emenda 49**

**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 32**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(32) Meta jitqiesu ż-żidiet f'avvenimenti tat-temp imprevedibbli, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, u f'incidenti ta' tniġġis sinifikanti li jirriżultaw fi jew jaggravaw it-tniġġis aċċidentali transfruntier, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jiżguraw li tiġi pprovduta informazzjoni immedjata dwar tali incidenti lil Stati Membri potenzjalment affettwati ohrajn u jikkooperaw b'mod effettiv ma' Stati Membri potenzjalment affettwati sabiex itaffu l-effetti tal-avveniment jew tal-incident. Huwa meħtieġ ukoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u li jiġu ssimplifikati l-proċeduri għall-kooperazzjoni transfruntiera f'każ ta' kwistjonijiet transfruntiera aktar strutturali, jiġifieri mhux aċċidentali u aktar fit-tul, li ma jistgħux jissolvew fil-livell tal-Istati Membri, f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Direttiva 2000/60/KE. F'każ li tkun meħtieġa assistenza Ewropea, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jibagħtu talbiet għal assistenza liċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Rispons ta' Emergenza tal-Kummissjoni, li se jikkoordina l-offerti possibbli ta' assistenza u l-iskjerament tagħhom permezz tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili, f'konformità mal-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni Nru **1313/2013** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

*Emenda*

(32) Meta jitqiesu ż-żidiet f'avvenimenti tat-temp imprevedibbli, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, u f'incidenti ta' tniġġis sinifikanti li jirriżultaw fi jew jaggravaw it-tniġġis aċċidentali transfruntier, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jiżguraw li tiġi pprovduta informazzjoni immedjata dwar tali incidenti lil Stati Membri potenzjalment affettwati ohrajn u jikkooperaw b'mod effettiv ma' Stati Membri potenzjalment affettwati sabiex itaffu l-effetti tal-avveniment jew tal-incident. Huwa meħtieġ ukoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u li jiġu ssimplifikati l-proċeduri għall-kooperazzjoni transfruntiera f'każ ta' kwistjonijiet transfruntiera aktar strutturali, jiġifieri mhux aċċidentali u aktar fit-tul, li ma jistgħux jissolvew fil-livell tal-Istati Membri, f'konformità mal-Artikolu 12 tad-Direttiva 2000/60/KE. F'każ li tkun meħtieġa assistenza Ewropea, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jibagħtu talbiet għal assistenza liċ-Ċentru ta' Koordinazzjoni tar-Rispons ta' Emergenza tal-Kummissjoni, li se jikkoordina l-offerti possibbli ta' assistenza u l-iskjerament tagħhom permezz tal-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili, f'konformità mal-Artikolu 15 tad-Deċiżjoni Nru **1313/2013/UE** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. ***Meta jitqies li d-distretti tal-baċiri idrografiċi jistgħu jestendu wkoll lil hinn mit-territorju tal-Unjoni, filwaqt li jiġi żgurat li jkun hemm implimentazzjoni effettiva tad-dispożizzjonijiet rilevanti għall-protezzjoni tal-ilma skont id-Direttiva 2000/60/KE kif ukoll koordinazzjoni xierqa mal-Istati mhux Membri rilevanti jikkontribwixxu wkoll għall-objettivi kif***

*stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE ghal dawk id-distretti tal-baċiri idrografiċi speċifiċi, kif imsemmi fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2000/60/KE. Barra minn hekk, jenhtieg li l-kunflitti armati li jsehhu fi prossimità ġeografika mill-qrib mal-Unjoni jitqiesu wkoll bhala avvenimenti eċċezzjonali minhabba l-impatt ambjentali transfruntier negattiv estensiv tagħhom, inkluż it-tniġġis tal-arja, tal-ħamrija u tal-ilma. Peress li l-baċiri idrografiċi affettwati minn tali kunflitti jistghu jestendu fi hdan il-konfini tal-Unjoni, jenhtieg li l-Kummissjoni u l-Istati Membri jżidu l-isforzi tagħhom biex jistabbilixxu koordinazzjoni xierqa mal-Istati mhux Membri rilevanti kif imsemmi fl-Artikolu 3(5) tad-Direttiva 2000/60/KE.*

---

<sup>64</sup> Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

---

<sup>64</sup> Id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 924).

**Emenda 50**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 32a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(32a) Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri fir-rapport tagħha tad-19 ta' Mejju 2021 bit-titolu “The Polluter Pays Principle: Inconsistent application across EU environmental policies and actions” (Il-Prinċipju ta' Min Iniġġes Ihallas: Applikazzjoni inkonsistenti fil-politiki u fl-azzjonijiet ambjentali tal-UE) tinnota li l-Istati Membri diġà jonfqu madwar EUR 100 biljun fis-sena fuq il-provvista tal-ilma u s-sanità u li židiet f'dik in-nefqa huma mistennija li jammontaw għal aktar minn 25 % sabiex jintlahqu l-oġettivi tal-*

*leġislazzjoni tal-Unjoni dwar it-trattament tal-ilma mormi u l-ilma tax-xorb, filwaqt li mhumiex inklużi investimenti mehtieġa biex tiġi rrinovata infrastruttura eżistenti jew jintlahqu l-oġettivi tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma u d-Direttiva dwar l-Għargħar. Barra minn hekk, fl-Unjoni, l-utenti jhallsu medja ta' madwar 70 % tal-kost tal-provvista tas-servizzi tal-ilma, permezz ta' tariffi tal-ilma, filwaqt li l-fondi pubbliċi jiffinanzjaw it-30 % li jifdal, għalkemm hemm differenzi konsiderevoli bejn ir-reġjuni u l-Istati Membri. L-unitajiet domestiċi fl-Unjoni jgarrbu normalment il-kostijiet għall-provvista tas-servizzi tal-ilma u s-sanità, anke jekk jikkonsumaw 10 % biss tal-ilma, filwaqt li s-setturi ekonomiċi li jagħmlu l-aktar pressjoni fuq ir-riżorsi tal-ilma helu rinnovabbli jikkontribwixxu l-anqas biex jiġu koperti dawn il-kostijiet.*

**Emenda 51**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 32b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(32b) Il-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ għad-determinazzjoni tal-istatus tal-ilma tal-wiċċ u tal-ilma ta' taht l-art huma ffinanzjati biss mill-baġits tal-Istati Membri. Minhabba li l-ghadd ta' sustanzi kimiċi identifikati fl-ambjent akkwatiku qed jinbidel b'mod kostanti, li hemm għadd dejjem jikber ta' sustanzi niġġiesa emergenti li għadhom kif dehru fl-ambjent akkwatiku, li huwa mehtieġ titjib kostanti tal-metodi analitiċi kimiċi sabiex jiġu identifikati dawn is-sustanzi niġġiesa emergenti u godda u jiġi vvalutat b'mod korrett l-impatt ekoloġiku tagħhom, u li wkoll jehtieġ li jiġu żviluppati metodi godda ta' monitoraġġ sabiex jiġu vvalutati aħjar l-effetti tat-*

*tahlitiet kimiċi, dawk il-kostijiet tal-monitoraġġ huma mistennija li jkomplu jiżdedu. Sabiex jiġu koperti dawk il-kostijiet, u f'konformità mal-prinċipju ta' min inigġes ihallas minqux fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), huwa essenzjali li l-produtturi li jqieghdu fis-suq tal-Unjoni prodotti li fihom sustanzi li ghandhom impatt negattiv ippruvat jew potenzjali fuq is-saħha tal-bniedem u l-ambjent akkwatiku jieħdu fuqhom ir-responsabbiltà finanzjarja għall-miżuri meħtieġa biex jikkontrollaw is-sustanzi ġġenerati fil-kuntest tal-attivitajiet kummerċjali tagħhom u li jinsabu fl-ilma tal-wiċċ u fl-ilma ta' taht l-art. Sistema ta' responsabbiltà estiża tal-produttur hija x'aktarx l-aktar mezz xieraq biex jinkiseb dan, peress li tillimita l-impatt finanzjarju fuq il-kontribwenti, filwaqt li tipprovi inċentiv biex jiġu żviluppati prodotti aktar ekoloġiċi. Għalhekk jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprepara valutazzjoni tal-impatt li teżamina l-inkluzjoni ta' mekkaniżmu għar-responsabbiltà estiża tal-produttur fid-Direttiva 2006/118/KE u d-Direttiva 2008/105/KE li japplika għas-sustanzi prijoritarji definiti skont id-Direttiva 2006/118/KE u skont id-Direttiva 2008/105/KE, kif ukoll għas-sustanzi niġġiesa emerġenti u ġodda, kif definit fil-listi ta' sorveljanza skont id-Direttiva 2006/118/KE u d-Direttiva 2008/105/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt jenħtieġ li tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva li tirrevedi d-Direttivi 2006/118/KE u 2008/105/KE.*

**Emenda 52**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 32c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*



*(32c) Il-monitoraġġ ta' għadd akbar ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi jinvolvi żieda fil-kostijiet iżda wkoll il-htieġa għal kapaċità amministrattiva msahha fl-Istati Membri, speċjalment dawk b'riżorsi aktar skarsi. Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni Ewropea jenhtieġ li twaqqaf faċilità Ewropea kongunta ta' monitoraġġ għall-ġestjoni tar-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta l-Istati Membri jitolbu dan, u b'hekk jitnaqqsu l-piżijiet finanzjarji u amministrattivi tagħhom. Il-Kummissjoni jenhtieġ li tiddefinixxi l-metodi ta' operat tal-faċilità ta' monitoraġġ. L-użu ta' tali faċilità jenhtieġ li jkun volontarju u mingħajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri.*

**Emenda 53**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 32 d (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(32d) L-evidenza turi li hemm htieġa ta' investiment fis-settur tal-ilma u l-finanzjament tal-Unjoni huwa vitali għal xi Stati Membri biex jikkonformaw mal-obbligi legali stabbiliti fid-Direttiva 2000/60/KE, id-Direttiva 2008/105/KE u d-Direttiva 2006/118/KE. Jehntieġ li l-Istati Membri kollha jżidu n-nefqa tagħhom b'mill-anqas 20 % biex jilhqqu l-istandards tal-ilma tal-Unjoni u hemm diskrepanza fil-finanzjament aggregata ta' EUR 289 biljun sal-2030<sup>1a</sup>. Għalhekk huwa mehtieġ li jiġi żgurat li jiġu pprovduti biżżejjed riżorsi finanzjarji u umani għall-fini tat-twettiq ta' monitoraġġ u spezzjonijiet tal-korpi tal-ilma fl-Istati Membri kollha, inkluż permezz ta' fondi u programmi strutturali rilevanti tal-Unjoni, kif ukoll permezz ta' kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż skont il-mekkaniżmu ta' responsabbiltà*

*estiżza tal-produttur, ladarba jiġi stabbilit.*

---

*<sup>1a</sup> OECD, Is-Sitt Roundtable dwar il-Finanzjament tal-Ilma. Disponibbli fuq: <https://www.oecd.org/water/6th-Roundtable-on-Financing-Water-in-Europe-Summary-and-Highlights.pdf>*

**Emenda 54**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 34a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(34a) L-Istati Membri jenhtieg li jinkoraġġixxu sinerġiji bejn ir-rekwiżiti tad-direttivi rilevanti li jikkonċernaw kemm il-ġbir tad-data kif ukoll l-użu ta' għodod diġitali bhat-teknoloġiji ta' telerilevament jew l-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus).*

**Emenda 55**  
**Proposta għal direttiva**  
**Premessa 34b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(34b) L-awtoritajiet kompetenti jenhtieg li jappoġġaw it-tahriġ, il-programmi ta' żvilupp tal-hiliet u l-investment fil-kapital uman biex jappoġġaw l-implimentazzjoni effettiva tal-ahjar teknoloġiji u soluzzjonijiet innovattivi fil-qafas tad-direttivi. L-informazzjoni jenhtieg li tkun aċċessibbli fil-lingwi nazzjonali differenti biex tissaħħaħ l-aċċessibilità għad-data rilevanti madwar l-Ewropa għall-atturi lokali u għaċ-ċittadini rilevanti.*

**Emenda 56**  
**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – parti introduttorja**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 1 – punt e – inciz 4

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) fl-Artikolu 1, ir-raba' inciz huwa sostitwit b'dan li ġej:

*Emenda*

(1) fl-Artikolu 1, **il-punt (e)**, ir-raba' inciz huwa sostitwit b'dan li ġej:

**Emenda 57**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt c**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 30a

*Test propost mill-Kummissjoni*

(30a) 'Sustanzi prijoritarji perikolużi' tfisser sustanzi prijoritarji li huma mmarkati bħala 'perikolużi' fuq il-bażi li huma rikonoxxuti f'rapporti xjentifiċi, fil-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jew fi ftehimiet internazzjonali rilevanti, bħala tossiċi, persistenti u suxxettibbli għall-bijoakkumulazzjoni jew bħala li jagħtu lok għal livell ekwivalenti ta' tħassib, fejn dan it-tħassib ikun rilevanti għall-ambjent akkwatiku.

*Emenda*

(30a) 'Sustanzi prijoritarji perikolużi' tfisser sustanzi prijoritarji li huma mmarkati bħala 'perikolużi' fuq il-bażi li huma rikonoxxuti f'rapporti xjentifiċi, fil-leġislazzjoni rilevanti tal-Unjoni, jew fi ftehimiet internazzjonali rilevanti, bħala tossiċi, persistenti u suxxettibbli għall-bijoakkumulazzjoni (**PBT**), **jew persistenti hafna u bijoakkumulattivi hafna (vPvB)**, **jew persistenti, mobbli u tossiċi (PMT) jew persistenti hafna u mobbli hafna (vPvM)**, jew bħala li jagħtu lok għal livell ekwivalenti ta' tħassib, fejn dan it-tħassib ikun rilevanti għall-ambjent akkwatiku, **u li għalihom jehtieġ li jittiehdu miżuri f'konformità mal-Artikolu 4(1), il-punt (a), il-punt (iv).**

**Emenda 58**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt d**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 35

*Test propost mill-Kummissjoni*

(35) 'Standard ta' kwalità ambjentali'

*Emenda*

(35) 'Standard ta' kwalità ambjentali'

tfisser il-konċentrazzjoni ta' sustanza niġġiesa partikolari jew ta' grupp ta' sustanzi niġġiesa fl-ilma, fis-sediment jew fil-bijota li ma għandhomx jinqabżu sabiex jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jew valur ta' skattar għall-effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent ta' tali sustanza niġġiesa jew grupp ta' sustanzi niġġiesa mkejla bl-użu ta' metodu xieraq ibbażat fuq l-effetti.”;

tfisser il-konċentrazzjoni ta' sustanza niġġiesa partikolari jew ta' grupp ta' sustanzi niġġiesa fl-ilma, fis-sediment jew fil-bijota li ma għandhomx jinqabżu sabiex jiġu protetti s-saħħa tal-bniedem u l-ambjent, jew valur ta' skattar għall-effett negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem jew l-ambjent ta' tali sustanza niġġiesa jew grupp ta' sustanzi niġġiesa mkejla bl-użu ta' metodu xieraq *u stabbilit xjentifikament* ibbażat fuq l-effetti.”;

## Emenda 59

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt da (ġdid)

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 37

*Test fis-sehħ*

37. ‘ilma maħsub għal konsum uman’ għandu l-istess tifsira bħal fid-Direttiva 80/778/KEE, kif emendata bid-Direttiva 98/83/KE.

*Emenda*

*(da) il-punt (37) huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“37. ‘ilma maħsub għal konsum uman’ għandu l-istess tifsira bħal fid-Direttiva *(UE) 2020/2184*.”

(02000L0060)

## Emenda 60

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2 – punt db (ġdid)

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 40 – subparagrafu 1

*Test fis-sehħ*

40. ‘Valuri limiti ta’ emmissjoni’ ifissru il-massa, espressa f’termini ta’ ċerta parametri speċifiċi, konċentrazzjoni u/jew livell ta’ emmissjoni, li ma’ jridux jiġu

*Emenda*

*(db) fl-Artikolu 2 il-punt(40), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“40. ‘Valuri limiti ta’ emmissjoni’ ifissru il-massa, espressa f’termini ta’ ċerta parametri speċifiċi, konċentrazzjoni u/jew livell ta’ emmissjoni, li ma’ jridux jiġu

maqbuza waqt kull perjodu jew perjodi ta' ħin. Valuri limiti ta' emmissjoni jistgħu ukoll jitnizzlu għal ċerta gruppi, familji jew kategoriji ta' sustazni, partikolarment għal dawk identifikati *taht l-Artikolu 16*.

maqbuza waqt kull perjodu jew perjodi ta' ħin. Valuri limiti ta' emmissjoni jistgħu ukoll jitnizzlu għal ċerta gruppi, familji jew kategoriji ta' sustazni, partikolarment għal dawk identifikati *fl-Anness I tad-Direttiva 2008/105/KE*.”

(02000L0060)

## **Emenda 61**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 3 – paragrafu 4a

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4a. Fil-każ ta' ċirkostanzi eċċezzjonali ta' oriġini naturali jew force majeure, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, jew inċidenti sinifikanti ta' tniġġis, li jistgħu jaffettwaw lill-korpi tal-ilma downstream li jinsabu fi Stati Membri oħrajn, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti għall-korpi tal-ilma downstream f'tali Stati Membri, kif ukoll il-Kummissjoni, jiġu informati minnufih u li tiġi stabbilita l-kooperazzjoni meħtieġa sabiex jiġu investigati l-kawżi u jiġu indirizzati l-konsegwenzi ta' ċirkostanzi jew l-inċidenti eċċezzjonali.”;

#### *Emenda*

4a. Fil-każ ta' ċirkostanzi eċċezzjonali ta' oriġini naturali jew force majeure, b'mod partikolari għargħar estrem u nixfiet fit-tul, jew inċidenti sinifikanti ta' tniġġis, li jistgħu jaffettwaw lill-korpi tal-ilma downstream li jinsabu fi Stati Membri oħrajn, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti għall-korpi tal-ilma downstream f'tali Stati Membri, kif ukoll il-Kummissjoni, jiġu informati minnufih u li tiġi stabbilita l-kooperazzjoni meħtieġa sabiex jiġu investigati l-kawżi u jiġu indirizzati l-konsegwenzi ta' ċirkostanzi jew l-inċidenti eċċezzjonali.;

***L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw ukoll lil Stati Membri oħra li jistgħu jiġu affettwati b'mod negattiv mill-inċident ta' tniġġis rilevanti.***

***Sabiex ikomplu jittejbu l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni fid-distretti tal-baċiri idrografiċi internazzjonali, fid-distretti tal-baċiri idrografiċi internazzjonali kollha għandhom jiġu introdotti arranġamenti għal komunikazzjoni u reazzjoni f'każ ta' emerġenza.***

## Emenda 62

### Proposta ghal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4 – punt a

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt a – punt iv

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(iv) l-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-miżuri meħtieġa sabiex inaqqsu b’mod progressiv it-tniġġis minn sustanzi prijoritarji u sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, u sabiex iwaqqfu jew jeliminaw b’mod gradwali l-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf ta’ sustanzi prijoritarji perikolużi.”;

#### *Emenda*

(iv) l-Istati Membri għandhom jimplimentaw il-miżuri meħtieġa sabiex inaqqsu b’mod progressiv it-tniġġis, ***l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf*** minn sustanzi prijoritarji u sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, u sabiex iwaqqfu jew jeliminaw b’mod gradwali l-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf ta’ sustanzi prijoritarji perikolużi, ***f’perjodu ta’ żmien xieraq u, fi kwalunkwe każ, mhux aktar tard minn 20 sena wara li sustanza prijoritarja partikolari tiġi elenkata bhala perikoluża fil-Parti A, l-Anness I, tad-Direttiva 2008/105/KE. Dak il-perjodu ta’ żmien għandu japplika minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta’ skedi ta’ żmien aktar stretti fi kwalunkwe legiżlazzjoni applikabbli ohra tal-Unjoni;***

## Emenda 63

### Proposta ghal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4 – punt ba

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 4 – paragrafu 1 –punt c – subparagrafu 1a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***(ba) fil-punt (c) jiżdied is-subparagrafu 1a li ġej:***

***L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu standards jew valuri ta’ limitu aktar stretti jekk meħtieġ biex jiproteġu b’mod adegwat iż-żoni elenkati fl-Anness IV ta’ din id-Direttiva, inklużi żoni speċjali ta’ konservazzjoni skont id-Direttiva tal-***

*Kunsill 92/43/KEE. Programmi u miżuri meħtieġa fir-rigward ta' tali valur ta' limitu għandhom japplikaw ukoll għal attivitajiet li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/676/KEE.*

## **Emenda 64**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt a**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 8 – paragrafu 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti **ta' implimentazzjoni sabiex** tistabbilixxi speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma f'konformità mal-Anness V **u** sabiex tistabbilixxi formati għar-rapportar tad-data dwar il-monitoraġġ u l-istatus f'konformità mal-paragrafu 4. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).;

#### *Emenda*

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti **delegati f'konformità mal-Artikolu 20a li jissupplimentaw din id-Direttiva billi jistabbilixxu** speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati għall-analiżi u l-monitoraġġ tal-istat tal-ilma f'konformità mal-Anness V. **Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni** sabiex tistabbilixxi formati għar-rapportar tad-data dwar il-monitoraġġ u l-istatus f'konformità mal-paragrafu 4. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 21(2).;

#### *Ġustifikazzjoni*

*L-adozzjoni ta' speċifikazzjonijiet tekniċi u metodi standardizzati tissodisfa l-kriterji għall-atti delegati.*

## **Emenda 65**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt aa (ġdid)**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 8 – paragrafu 3a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

*(aa) jiżdied il-paragrafu li ġejj:*

*“3a. Sa [sentejn wara d-dhul fis-seħħ ta’ din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippubblika valutazzjoni komprensiva dwar l-applikazzjoni possibbli ta’ sistemi ta’ monitoraġġ tat-tniġġis (online) kontinwi, preċiżi, u f’hin reali tal-kejl tal-kwalità tal-ilma, inklużi aspetti ta’ fattibbiltà ekonomika u teknika ta’ tali sistemi rilevanti għall-Istati Membri, kif ukoll l-użu ta’ standards armonizzati.*

*Il-Kummissjoni għandha, jekk ikun xieraq, tadotta att ta’ implimentazzjoni, f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 21(2), biex tistabbilixxi standards armonizzati għall-monitoraġġ tal-ilma online.”*

## **Emenda 66**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6 – punt b**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 8 - paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data ta’ monitoraġġ individwali disponibbli miġbura f’konformità **mal-punt** 1.3.4 tal-Anness V u l-istatus li jirriżulta f’konformità mal-Anness V ikunu disponibbli **għall-pubbliku u** għall-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) mill-anqas darba fis-sena b’mod elettroniku f’format li jinqara mill-magni f’konformità mad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\* u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\*. Għal dawn l-għanijiet, l-Istati Membri għandhom jużaw il-formati stabbiliti f’konformità mal-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu.

#### *Emenda*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data ta’ monitoraġġ individwali disponibbli miġbura f’konformità **mal-punti** 1.3.4 **u** 2.4.3 tal-Anness V u l-istatus li jirriżulta f’konformità mal-Anness V ikunu disponibbli ikunu disponibbli għall-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA) **u, minghajr dewmien bla bżonn u b’mod faċilment aċċessibbli, għall-pubbliku** mill-anqas darba fis-sena b’mod elettroniku f’format li jinqara mill-magni f’konformità mad-Direttiva 2003/4/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\* u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\*. Għal dawn l-għanijiet, l-Istati Membri għandhom jużaw il-formati



stabbiliti f'konformità mal-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

## Emenda 67

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 11 – paragrafu 1

#### *Test fis-sehħ*

1. Kull Stat Membru jrid jiżgura li jkun stabbilit għal kull distrett tal-baċin tax-xmara, jew għall-parti ta' ***distrett internazzjonali tal-baċin tax-xmara*** fi ħdan it-territorju tiegħu, programm ta' miżuri, b'konsiderazzjoni tar-riżultati ta' l-analiżi meħtieġa taħt l-Artikolu 5, sabiex jinkisbu l-għanijiet imwaqqfa taħt l-Artikolu 4. Dawn il-programmi ta' miżuri jistgħu jirreferu għal miżuri li joħorgu minn leġislazzjoni adottata f'livell nazzjonali u tkopri t-territorju kollu ta' Stat Membru. Fejn hu xieraq, Stat Membru jista' jadotta miżuri applikabbli għad-distretti kollha tal-baċin tax-xmara u/jew il-parti ta' distretti internazzjonali tal-baċin tax-xmara li jaqa' fi ħdan it-territorju tiegħu.

#### *Emenda*

#### ***(7a) l-Artikolu 11(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:***

“1. Kull Stat Membru jrid jiżgura li jkun stabbilit għal kull distrett tal-baċin tax-xmara, jew għall-parti ta' ***distrett tal-baċiri idrografiċi internazzjonali*** fi ħdan it-territorju tiegħu, programm ta' miżuri, b'konsiderazzjoni tar-riżultati ta' l-analiżi meħtieġa taħt l-Artikolu 5, sabiex jinkisbu l-għanijiet imwaqqfa taħt l-Artikolu 4. ***Tali programmi ta' miżuri għandhom jagħtu prijorità lill-miżuri ta' kontroll tas-sors f'konformità mal-leġislazzjoni settorjali rilevanti tal-Unjoni dwar it-tniġġis. Il-miżuri fil-punt tar-rimi għandhom jiġu applikati barra l-miżuri ta' kontroll tas-sors meta jkun hemm riskju li miżuri ta' kontroll tas-sors jaf ma jirnexxilhomx jiksbu status tajjeb tal-korpi tal-ilma.*** Dawn il-programmi ta' miżuri jistgħu jirreferu għal miżuri li joħorgu minn leġislazzjoni adottata f'livell nazzjonali u tkopri t-territorju kollu ta' Stat Membru. Fejn hu xieraq, Stat Membru jista' jadotta miżuri applikabbli għad-distretti kollha tal-baċin tax-xmara u/jew il-parti ta' distretti internazzjonali tal-baċin tax-xmara li jaqa' fi ħdan it-territorju tiegħu. ***Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa gwida dwar l-aħjar prattiki għall-miżuri ta' kontroll tas-sors u l-komplementarjetà ta' miżuri fil-punt tar-rimi.***”

(02000L0060)

## Emenda 68

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 11 – paragrafu 3 – punt c

*Test fis-sehħ*

(c) miżuri biex jipromwovu użu effiċjenti u sostenibbli ta' l-ilma sabiex ma tkunx compromessa il-kisba ta' l-għanijiet speċifikati fl-Artikolu 4;

*Emenda*

**(7b) fl-Artikolu 11(3), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“(c) miżuri biex jipromwovu użu effiċjenti u sostenibbli tal-ilma, **inkluż fl-agrikoltura**, sabiex ma tkunx compromessa l-kisba tal-għanijiet speċifikati fl-Artikolu 4.”

(02000L0060)

## Emenda 69

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 11 – punt – inċiż 2

*Test fis-sehħ*

– awtorizzazzjonijiet u permessi rilevanti huma eżaminati u riveduti kif xieraq,

*Emenda*

**(8a) l-Artikolu 11(5), l-inċiż 2, huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“– awtorizzazzjonijiet u permessi rilevanti huma eżaminati u riveduti **u, f'każijiet debitament iġġustifikati, sospiżi**, kif xieraq.”

(02000L0060)

## Emenda 70

### Proposta għal direttiva

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*Il-Kummissjoni għandha twieġeb għal kwalunkwe notifika minn Stat Membru fi żmien sitt xhur. Meta l-kwistjoni tikkonċerna nuqqas li jintlahaq status kimiku tajjeb, il-Kummissjoni għandha taġixxi skont l-Artikolu 7a tad-Direttiva 2008/105/KE.*

**Emenda 71**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 12 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

L-Istati Membri għandhom jirrispondu lil xulxin fil-hin, u mhux aktar tard minn **3 xhur** wara n-notifika minn Stat Membru ieħor f'konformità mal-paragrafu 1.

L-Istati Membri għandhom jirrispondu lil xulxin fil-hin, u mhux aktar tard minn **xahrejn** wara n-notifika minn Stat Membru ieħor f'konformità mal-paragrafu 1.

**Emenda 72**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 - paragrafu 1 - punt 9a (ġdid)**

Id-Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 13 – paragrafu 4a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(9a) fl-Artikolu 13, jiddaħhal il-paragrafu li ġej:*

*“4a. Il-Kummissjoni għandha tirrifjuta l-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara ppreżentati mill-Istati Membri meta dawn il-pjanijiet ma jinkludux l-elementi elenkati fl-Anness VII.”*

**Emenda 73**  
**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9a (ġdid)**  
Direttiva 2000/60/KE  
Artikolu 14a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(9a) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:**

**“Artikolu 14a**

**Aċċess għall-ġustizzja**

**1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, skont il-liġi nazzjonali, il-membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti jew li jallegaw indeboliment ta' dritt, ikollhom aċċess għal proċedura ta' rieżami quddiem qorti tal-ġustizzja jew korp ieħor indipendenti u imparzjali stabbilit bil-liġi biex jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali tad-deċiżjonijiet, atti jew omissjonijiet kollha skont din id-Direttiva li jikkonċernaw, fost l-oħrajn:**

**(a) pjanijiet u proġetti li jistgħu jmorru kontra r-rekwiżiti tal-Artikolu 4, inkluż għall-prevenzjoni tad-deterjorament tal-istat tal-korpi tal-ilma u għall-kisba ta' stat tajjeb tal-ilma, potenzjal ekoloġiku tajjeb u/jew stat kimiku tajjeb tal-ilma, sal-punt li dawk ir-rekwiżiti mhumiex diġà previsti fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 2011/92/UE;**

**(b) il-programmi ta' miżuri msemmija fl-Artikolu 11, il-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 13(1) u l-programmi supplimentari tal-Istati Membri jew il-pjanijiet ta' ġestjoni msemmija fl-Artikolu 13(5).**

**2. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw x'jikkostitwixxi interess suffiċjenti u indeboliment ta' dritt, b'mod li huwa konsistenti mal-objettiv li l-pubbliku jinghata aċċess wiesa' għall-**

*gustizzja. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, kwalunkwe organizzazzjoni mhux governattiva li tippromwovi l-harsien tal-ambjent u li tissodisfa r-rekwiżiti rilevanti skont il-liġi nazzjonali għandha titqies li għandha drittijiet li jistgħu jiġu indeboliti u l-interess tagħhom għandu jitqies suffiċjenti.*

*3. Il-proċeduri ta' rieżami msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu ġusti, ekwi u kkompletati fil-hin, u m'għandhomx ikunu għaljin b'mod projbittiv. Dawk il-proċeduri għandhom jinvolvu wkoll l-ghoti ta' rimedju adegwat u effettiv, inkluż rimedju b'mandat ta' inibizzjoni meta jkun xieraq.*

*4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li informazzjoni Prattika tkun magħmula disponibbli għall-pubbliku dwar l-aċċess għall-proċeduri ta' rieżami amministrativi u ġudizzjarji msemmija f'dan l-Artikolu."*

#### **Emenda 74**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10**

Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 15 – paragrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(10) fl-Artikolu 15, jithassar il-paragrafu 3;*

*imhassar*

#### **Emenda 75**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 10a (ġdid)**

Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 15 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(10a) fl-Artikolu 15(3) jiddaħhal is-*

*subparagrafu li ġej:*

*Il-Kummissjoni għandha tadotta linji gwida u mudelli dwar il-kontenut, l-istruttura u l-format tar-rapporti interim imsemmija fl-ewwel subparagrafu, mhux aktar tard minn [sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].*

**Emenda 76**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 12 – punt b**

Direttiva 2000/60/KE

Artikolu 18 – paragrafu 4

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(b) jithassar il-paragrafu 4;**

**imhassar**

**Emenda 77**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 18a (ġdid)**

Direttiva 2000/60/KE

Anness VII – Parti A – punt (7.7.a) (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(18a) Fl-Anness VII, il-Parti A, jiddaħhal il-punt li ġej:**

**“7.7a. sommarju tal-miżuri mehuda għad-digitalizzazzjoni tal-aspetti ta' monitoraġġ tas-settur tal-ilma; ”**

**Emenda 78**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**

Direttiva 2000/60/KE

Anness X

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(20) jithassar l-Anness X.**

**(20) jithassru l-Annessi IX u X.**

## **Emenda 79**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma ta' taħt l-art bl-għan li jintlaħqu l-oġġettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 4(1), il-punt (b), tad-Direttiva 2000/60/KE. Dawk il-miżuri jinkludu dawn li ġejjin:

#### *Emenda*

1. Din id-Direttiva tistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-ilma ta' taħt l-art bl-għan li jintlaħqu l-oġġettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 4(1), il-punt (b), tad-Direttiva 2000/60/KE. ***Il-ġerarkija tal-miżuri li għandhom jittiehdu għandha tipprijoritizza r-restrizzjonijiet u miżuri ohra ta' kontroll fis-sors, minghajr preġudizzju għall-importanza ta' miżuri fil-punt tar-rimi, meta jkun xieraq.*** Dawk il-miżuri jinkludu dawn li ġejjin:

## **Emenda 80**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***(ba) kriterji għall-valutazzjoni tal-istat ekoloġiku tajjeb tal-ilma ta' taħt l-art.***

#### *Ġustifikazzjoni*

*Huma meħtieġa kriterji għall-valutazzjoni biex jiġu protetti l-ekosistemi akkwatiċi u l-bijodiversità tagħhom.*

## **Emenda 81**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4 – punt aa (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 3 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

*(aa) fil-paragrafu 1, jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:*

*Il-valuri ta' limitu applikabbli għall-ilma ta' taħt l-art għandhom ikunu 10 darbiet inqas mill-EQS korrispondenti għall-ilma tal-wiċċ, hlief f'kazijiet, meta r-riskju reali għall-ekosistemi ta' taħt l-art ikun jista' jiġi stabbiliti, jista' jkun xieraq li jiġu stabbiliti valuri ta' limitu għall-ilma ta' taħt l-art f'livell differenti.*

## **Emenda 82**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4 – punt c**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 3 – paragrafu 5 – subparagrafu 2a (ġdid)

*(aa) fil-paragrafu 5, jiddaħħal is-subparagrafu li ġej:*

*L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-residenti tad-distrett tal-baċir tax-xmara kkonċernat jew tal-parti tad-distrett tal-baċir tax-xmara internazzjonali li taqa' fit-territorju ta' Stat Membru jkunu infurmati adegwatament u fil-hin.*

## **Emenda 83**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4 – punt d**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 3 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

L-Istati Membri għandhom jemendaw il-lista ta' valuri ta' limitu applikati fit-territorji tagħhom kull meta informazzjoni ġdida dwar sustanzi niġġiesa, gruppi ta'

L-Istati Membri għandhom jemendaw il-lista ta' valuri ta' limitu applikati fit-territorji tagħhom kull meta informazzjoni ġdida dwar sustanzi niġġiesa, gruppi ta'



sustanzi niġġiesa, jew indikaturi tat-tniġġis tindika li jeħtieġ li jiġi stabbilit valur ta' limitu għal sustanza addizzjonali, li valur ta' limitu eżistenti jeħtieġ li jiġi mmodifikat, jew li valur ta' limitu li precedentement kien tneħħa mil-lista jeħtieġ li jerga' jiddaħħal. Jekk il-valuri ta' limitu rilevanti jiġu stabbiliti jew emendati fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jadattaw il-lista ta' valuri ta' limitu applikati fit-territorji tagħhom għal dawk il-valuri. ;

sustanzi niġġiesa, jew indikaturi tat-tniġġis, **anke b'kunsiderazzjoni tal-prinċipju ta' prekawzjoni**, tindika li jeħtieġ li jiġi stabbilit valur ta' limitu għal sustanza addizzjonali, li valur ta' limitu eżistenti jeħtieġ li jiġi mmodifikat, jew li valur ta' limitu li precedentement kien tneħħa mil-lista jeħtieġ li jerga' jiddaħħal. Jekk il-valuri ta' limitu rilevanti jiġu stabbiliti jew emendati fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jadattaw il-lista ta' valuri ta' limitu applikati fit-territorji tagħhom għal dawk il-valuri.

#### **Emenda 84**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 4a (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 3 – paragrafu 7

*Test fis-seħh*

7. **Abbażi ta' l-informazzjoni provduta mill-Istati Membri skond il-paragrafu 5**, il-Kummissjoni għanda tippubblika rapport **sa mhux aktar tard mit-22 ta' Diċembru 2009**.

*Emenda*

**(4a) Il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“7. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport **dwar il-valuri ta' limitu nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1, il-punt (b), sena wara li l-Istati Membri jipprovdu dik l-informazzjoni lill-ECHA f'konformità mal-paragrafu 5.**”

(02006L0118)

#### **Emenda 85**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

Il-lista ta' sorveljanza għandu jkun fiha **massimu** ta' hames sustanzi jew gruppi ta'

*Emenda*

Il-lista ta' sorveljanza għandu jkun fiha **minimu** ta' hames sustanzi jew gruppi ta'

sustanzi **u** għandha **tindika** l-matriciġiet ta' monitoraġġ u l-metodi possibbli ta' analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriciġiet u l-metodi ta' monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti. **Is-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza għandhom jintgħażlu minn fost dawk is-sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu jgħallu riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu u li għalihom id-data ta' monitoraġġ hija insuffiċjenti. Din il-lista ta' sorveljanza għandha tinkludi sustanzi ta' thassib emergenti.**

sustanzi **ta' thassib emergenti magħzula minn dawk is-sustanzi li dwarhom l-informazzjoni disponibbli, anke f'konformità mas-subparagrafu 4 hawn isfel, tindika li jista' jkollhom riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu, u li dwarhom id-data ta' monitoraġġ mhix suffiċjenti, hlief fejn in-numru ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jista' jkollhom riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, li għandhom jintgħażlu minnu huwa inqas minn hamsa, f'liema każ il-lista ta' sorveljanza għandu jkollha dawk is-sustanzi kollha.**

**Minbarra l-għadd minimu ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi, il-lista ta' sorveljanza jista' jkun fiha wkoll indikaturi ta' tniġġis.**

**Il-lista ta' sorveljanza għandha tispeċifika l-matriciġiet ta' monitoraġġ u l-metodi possibbli ta' analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriciġiet u l-metodi ta' monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti.**

## **Emenda 86**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1 – subparagrafu 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

**Hekk kif ikunu ġew identifikati** metodi ta' monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta' rezistenza antimikrobika magħzula, **dawk is-sustanzi** għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza.

#### *Emenda*

Metodi ta' monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta' rezistenza antimikrobika magħzula **għandhom jiġu identifikati malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn [l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva**

*emendatorja]. Hekk kif dawk il-metodi ta' monitoraġġ jiġu identifikati, il-mikroplastiks u l-ġeni ta' reżistenza magħżula għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza f'konformità mal-Artikolu 6a(2)(1). Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra wkoll jekk l-inklużjoni ta' sulfati fl-ewwel lista ta' sorveljanza hijiex meħtieġa biex tittejjeb id-disponibbiltà tad-data dwar il-preżenza tagħhom fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.*

#### **Emenda 87**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1 – subparagrafu 4 – parti introduttorja

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-ECHA għandha thejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi għal-lista ta' sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja:

##### *Emenda*

L-ECHA għandha thejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi **u l-indikaturi tat-tniġġis** għal-lista ta' sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja:

#### **Emenda 88**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 1 – subparagrafu 4 – punt f

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(f) proġetti ta' riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi, inkluża informazzjoni dwar it-tendenzi u **l-previżjonijiet** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta' tbassir oħrajn **u data u** informazzjoni minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati *in situ*, jew mid-data xjentifika

##### *Emenda*

(f) proġetti ta' riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi **u evidenza**, inkluża informazzjoni dwar **l-impatt tal-kontaminanti materjali u termali kif ukoll l-impatti tal-attivitajiet estrattivi u infrastrutturali ta' fuq l-art u ta' taht l-art fuq l-ekosistemi tal-ilma ta' taht l-art u ekosistemi dipendenti fuq l-ilma ta' taht l-art u l-bijodiversità tagħhom, l-**

taċ-ċittadini, **li jisfruttaw l-opportunitajiet** offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

**informazzjoni dwar** it-tendenzi u **t-tbassir** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta' tbassir oħrajn, **kif ukoll** informazzjoni **u data miġbura** minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati *in situ*, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, **billi jittiehed vantaġġ mill-opportunitajiet** offruti mill-intelliġenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

## Emenda 89

### Proposta ghal direttiva

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 2 – subparagrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-ewwel lista ta' sorveljanza għandha tiġi stabbilita sa .. [OP jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva]. Il-lista ta' sorveljanza għandha tiġi aġġornata kull 36 xahar minn hemm 'il quddiem.

#### *Emenda*

L-ewwel lista ta' sorveljanza għandha tiġi stabbilita sa .. [OP jekk joghġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara 24 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva]. Il-lista ta' sorveljanza għandha tiġi aġġornata **mill-anqas** kull 36 xahar minn hemm 'il quddiem **jew b'mod aktar frekwenti jekk tohrog evidenza xjentifika ġdida li tehtieg il-lista tiġi aġġornata fil-perjodu interim bejn ir-rieżamijiet individwali.**

## Emenda 90

### Proposta ghal direttiva

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

**L-Istati Membri għandhom jevalwaw kull sentejn l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitajiet industrijali relatati mat-tranzizzjoni enerġetika u jinfirmaw lill-**

*Kummissjoni dwar theddid ġdid  
identifikat sabiex tkun tista' taġġorna il-  
lista ta' sorveljanza skont dan. L-  
evalwazzjoni għandha tkun faċilment  
aċċessibbli għall-pubbliku.*

## **Emenda 91**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a – paragrafu 3 – subparagrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Kull Stat Membru għandu jagħzel mill-anqas **stazzjon** ta' monitoraġġ **wiehed**, flimkien man-numru ta' stazzjonijiet ugwali għall-erja totali tiegħu f'km<sup>2</sup> ta' korpi tal-ilma ta' taħt l-art diviża **b'60 000** (arrotondati għall-eqreb numru shih).

#### *Emenda*

Kull Stat Membru għandu jagħzel mill-anqas **żewġ stazzjonijiet** ta' monitoraġġ, flimkien man-numru ta' stazzjonijiet ugwali għall-erja totali tiegħu f'km<sup>2</sup> ta' korpi tal-ilma ta' taħt l-art diviża **bi 30 000** (arrotondati għall-eqreb numru shih).

## **Emenda 92**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

**(6a) Jiddaħħal l-Artikolu li ġejj:**

**“Artikolu 6aa**

**Titjib tal-protezzjoni tal-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art**

**Il-Kummissjoni għandha, sa mhux aktar tard minn [OP: jekk joghġbok daħħal id-data = erba' snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tippubblika valutazzjoni tal-impatti ta' elementi fiżikokimiċi, bhall-pH, l-ossigenazzjoni u t-temperatura, fuq is-saħħa tal-ekosistemi tal-ilma ta' taħt l-art, akkumpanjata minn, meta jkun xieraq, minn proposta legiżlattiva biex tirrevedi din id-Direttiva**

*skont dan, sabiex tistabbilixxi l-parametri korrispondenti, tipprova metodi ta' monitoraġġ armonizzat, u tiddefinixxi x'jista' jikkostitwixxi "status ekoloġiku tajjeb" għall-ilma ta' taħt l-art."*

**Emenda 93**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6ab (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(6b) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:*

*“Artikolu 6ab*

*Trattament speċifiku għal żoni ta' valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis*

*Il-Kummissjoni għandha, ... [sa mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], tippubblika valutazzjoni tal-istatus kimiku ta' żoni karatterizzati minn valur ekoloġiku għoli, vulnerabbiltà jew tniġġis, bħal gherien u żoni karstiċi, siti li qabel kienu industrijali u żoni ohra b'kontaminazzjoni storika magħrufa, akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva biex tirrevedi din id-Direttiva.”*

**Emenda 94**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6c (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 6ac (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(6c) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:*

*“Artikolu 6ac*

*Sa mhux aktar tard minn... [sena wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-*

*Kummissjoni ghandha tippreżenta valutazzjoni tal-impatt li jeżamina l-inklużjoni f'din id-Direttiva ta' mekkaniżmu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex tiżgura li l-produtturi li jqieghdu l-prodotti fis-suq li jkun fihom kwalunkwe sustanza jew kompost elenkati fl-Anness I, kif ukoll sustanzi ta' thassib emergenti inklużi fil-lista ta' sorveljanza skont din id-Direttiva, jikkontribwixxu għall-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ imfassla skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt ghandha tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta legiżlattiva biex din id-Direttiva tiġi riveduta.”*

**Emenda 95**  
**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 6d (ġdid)**  
Direttiva 2006/118/KE  
Artikolu 6ad (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(6d) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:*

*“Artikolu 6ad*

*Facilità Ewropea ta' Monitoraġġ*

*Il-Kummissjoni ghandha sa ... [sena wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva], tistabbilixxi faċilità ta' monitoraġġ kongunta biex tiġġestixxi r-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta tkun mitluba dan mill-Istati Membri.*

*Il-Kummissjoni ghandha tiddefinixxi l-funzjonament ta' faċilità ta' monitoraġġ li ghandha tkopri, inter alia, dan li ġej:*

*(a) in-natura volontarja tal-użu tal-faċilità ta' monitoraġġ, li ghandha tkun minghajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri;*

*(b) il-proċeduri operazzjonali għall-Istati Membri li ghandhom l-intenzjoni*

*jaghmlu użu mill-faċilità ta' monitoraġġ, li għandhom, inter alia, jinkludu n-notifika meħtieġa lill-Kummissjoni tal-htigijiet jew kapaċitajiet preċiżi ta' monitoraġġ, il-protokollu eżatt għall-ġestjoni tal-kampjuni, kif ukoll it-tul ta' żmien li bihsiebhom jibqgħu parti mill-mekkaniżmu;*

*(c) is-sorsi ta' finanzjament, li jistgħu jinkludu l-fondi strutturali u l-programmi tal-Unjoni, kif ukoll kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż fl-ambitu tal-mekkaniżmu tar-responsabbiltà estiża tal-produttur, ladarba jiġu stabbiliti skont l-Artikolu 6ac.”*

#### **Emenda 96**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa ... [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = *sitt* snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] u kull *sitt* snin minn hemm 'il quddiem, il-lista ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fl-Anness I u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness, kif ukoll il-lista ta' sustanzi niġġiesa u indikaturi stabbilita fil-Parti B tal-Anness II.

#### **Emenda 97**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa ... [OP: jekk jogħġbok daħħal id-data = *erba'* snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] u kull *erba'* snin minn hemm 'il quddiem, il-lista ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fl-Anness I u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness, kif ukoll il-lista ta' sustanzi niġġiesa u indikaturi stabbilita fil-Parti B tal-Anness II.



2. Il-Kummissjoni għandha ***s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 8a***, sabiex temenda l-Anness I sabiex dan jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu jew jitnehhew is-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness ***u*** sabiex temenda l-Parti B sabiex din tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu sustanzi niġġiesa jew indikaturi li għalihom l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jistabbilixxu limiti nazzjonali.

#### **Emenda 98**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 4

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. Meta tadotta atti delegati kif imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tqis ir-rapporti xjentifiċi mhejjija mill-ECHA skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.

#### **Emenda 99**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 6 – punt f

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(f) il-programmi ta' riċerka u l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi tal-Unjoni, inkluża informazzjoni li tirriżulta minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta'

2. ***Abbażi tar-rieżami***, il-Kummissjoni għandha, ***meta jkun xieraq, tressaq proposti legiżlattivi*** sabiex temenda l-Anness I sabiex dan jiġi adattat għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu jew jitnehhew is-sustanzi li jniġġsu l-ilma ta' taħt l-art u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness. ***Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 8a***, sabiex temenda l-Parti B ***tal-Anness II*** sabiex din tiġi adattata għall-progress tekniku u xjentifiku billi jiżdiedu sustanzi niġġiesa jew indikaturi li għalihom l-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jistabbilixxu limiti nazzjonali.

##### *Emenda*

4. Meta tadotta ***proposti legiżlattivi u*** atti delegati kif imsemmi fil-paragrafi 2 u 3, il-Kummissjoni għandha tqis ir-rapporti xjentifiċi mhejjija mill-ECHA skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu.

##### *Emenda*

(f) il-programmi ta' riċerka u l-pubblikazzjonijiet xjentifiċi tal-Unjoni, inkluża informazzjoni ***aġġornata*** li tirriżulta minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja

Copernicus), minn sensuri u apparati *in situ* u/jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti **mill-intelliġenza** artifiċjali u **mill-analiżi** u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

(servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u apparati *in situ* u/jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li jisfruttaw l-opportunitajiet offruti **mill-aqwa tekniki disponibbli li jistgħu jinkludu l-intelliġenza** artifiċjali u **l-analiżi** u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

#### **Emenda 100**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 6 – punt g

*Test propost mill-Kummissjoni*

(g) il-kummenti u l-informazzjoni mill-partijiet ikkonċernati rilevanti.

*Emenda*

(g) il-kummenti u l-informazzjoni mill-partijiet ikkonċernati rilevanti, **inklużi awtoritajiet regolatorji nazzjonali u korpi rilevanti oħra.**

#### **Emenda 101**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 6a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**6a. Sat-12 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati skont il-parametri tat-“Total tal-PFAS”. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 8a li jemenda din id-Direttiva billi jistabbilixxi standards ta' kwalità għat-“Total tal-PFAS” u jemenda l-Anness I skont dan. Il-Kummissjoni għandha tadotta dawn l-atti delegati sat-12 ta' Jannar 2026.**

## Emenda 102

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 7

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8 – paragrafu 7

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

7. L-ECHA għandha, kull **6** snin, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rieżami msemmi fil-paragrafi 2 u 3. L-ewwel rapport għandu jiġi sottomess lill-Kummissjoni fi ... [OP: Jekk jogħġbok dahhal id-data = **5** snin wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

## Emenda 103

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8a – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu **8(1)** u **(2)** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **żmien indeterminat** minn [OP jekk jogħġbok dahhal id-data = id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

## Emenda 104

### Proposta għal direttiva

#### *Emenda*

7. L-ECHA għandha, kull **4** snin, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rieżami msemmi fil-paragrafi 2 u 3. L-ewwel rapport għandu jiġi sottomess lill-Kummissjoni fi ... [OP: Jekk jogħġbok dahhal id-data = **3** snin wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].

#### *Emenda*

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu **8(2)**, **(3)** u **(6a)** għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' **6 snin** minn ... [OP jekk jogħġbok dahhal id-data = id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva]. ***Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' 6 snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.***

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8a – paragrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu **8(1)** u **(2)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-sehħ.

**Emenda 105**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8a – paragrafu 4

*Test propost mill-Kummissjoni*

4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.

**Emenda 106**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 8**

Direttiva 2006/118/KE

Artikolu 8a – paragrafu 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu **8(1)** jew **(2)** għandu jidhol fis-

*Emenda*

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu **8(2)**, **(3)** u **(6a)** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. Hija ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti delegati diġà fis-sehħ.

*Emenda*

*Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.*

*Emenda*

6. Att delegat adottat skont l-Artikolu **8(2)**, **(3)** jew **(6a)** għandu jidhol

seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex sejrjn joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.;

#### **Emenda 107**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 14**

Direttiva 2006/118/KE

Anness IV – parti B – punt 1 – parti introduttorja

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

“il-punt tat-tluq għall-implimentazzjoni tal-miżuri sabiex iregġgħu lura tendenzi 'l fuq sinifikanti u sostnuti se jkun meta l-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa tilhaq 75 % tal-valuri parametriċi tal-istandards ***tal-kwalità*** tal-ilma ta' taħt l-art stabbiliti fl-Anness I u tal-valuri ta' limitu msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c), hliet jekk:”.

#### **Emenda 108**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)**

Id-Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 1

##### *Test fis-seħħ*

Artikolu 1

Suġġett

fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex sejrjn joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

##### *Emenda*

“il-punt tat-tluq għall-implimentazzjoni tal-miżuri sabiex iregġgħu lura tendenzi 'l fuq sinifikanti u sostnuti, ***inklużi tendenzi 'l fuq stagunali kkawżati, inter alia, minn skariki baxxi ta' korp tal-ilma***, se jkun meta l-konċentrazzjoni tas-sustanzi niġġiesa tilhaq 75 % tal-valuri parametriċi tal-istandards ***ta' kwalità*** tal-ilma ta' taħt l-art stabbiliti fl-Anness I u tal-valuri ta' limitu msemmija fl-Artikolu 3(1), il-punti (b) u (c), hliet jekk:”.

##### *Emenda*

***(1a) L-Artikolu 1 huwa emendat kif ġej:***

“Artikolu 1

Suġġett

Bil-ghan li jinkiseb status kimiku tajjed tal-ilma tal-wieċ u *skond* id-dispożizzjonijiet u l-obiettivi tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE, din id-Direttiva tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għal sustanzi prijoritarji u *ċerti kontaminanti oħrajn kif previst fl-Artikolu 16 ta' dik id-Direttiva*.

Bil-ghan li jinkiseb status kimiku tajjed tal-ilma tal-wieċ u *skont* id-dispożizzjonijiet u l-obiettivi tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE, din id-Direttiva tistabbilixxi standards ta' kwalità ambjentali (EQS) għal sustanzi prijoritarji u *sustanzi perikolużi prijoritarji*.

(02008L0105)

## Emenda 109

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a

Id-Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Abbażi tal-informazzjoni miġbura f'konformità mal-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE, u ta' data oħra disponibbli, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu inventarju, li jinkludi mapep, jekk disponibbli, tal-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf tas-sustanzi prijoritarji kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness I ta' din id-Direttiva u għas-sustanzi niġġiesa kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness II ta' din id-Direttiva għal kull distrett ta' baċin ta' xmara jew parti minn distrett ta' baċin ta' xmara li jkun fit-territorju tagħhom, inklużi l-koncentrazzjonijiet tagħhom ta' sediment u bijota, kif xieraq.

#### *Emenda*

Abbażi tal-informazzjoni miġbura f'konformità mal-Artikoli 5 u 8 tad-Direttiva 2000/60/KE, *u mar-Regolament (UE).../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1a</sup>*, u ta' data oħra disponibbli, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu inventarju, li jinkludi mapep, jekk disponibbli, tal-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf tas-sustanzi prijoritarji kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness I ta' din id-Direttiva u għas-sustanzi niġġiesa kollha elenkati fil-Parti A tal-Anness II ta' din id-Direttiva għal kull distrett ta' baċin ta' xmara jew parti minn distrett ta' baċin ta' xmara li jkun fit-territorju tagħhom, inklużi l-koncentrazzjonijiet tagħhom ta' sediment u bijota, kif xieraq.

---

<sup>1a</sup> *OP: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument COM (2022) 157*

## Emenda 110

**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a**  
Direttiva 2008/105/KE  
Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***L-inventarji tal-emissjonijiet għandhom ikunu disponibbli f'bażi ta' data elettronika li tiġi aġġornata b'mod regolari u tkun faċilment aċċessibbli għall-pubbliku.***

**Emenda 111**  
**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3 – punt a**  
Direttiva 2008/105/KE  
Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għall-emissjonijiet, l-iskariki u t-telf irrapportati lill-Kummissjoni b'mod elettroniku f'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>65</sup>.***

***imhassar***

---

<sup>65</sup> ***OP: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument COM (2022) 157***

**Emenda 112**  
**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3 – punt c**  
Direttiva 2008/105/KE  
Artikolu 5 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

L-Istati Membri għandhom jaġġornaw l-inventarji tagħhom bhala parti mir-rieżamijiet tal-analizijiet speċifikati fl-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2000/60/KE u

L-Istati Membri għandhom jaġġornaw l-inventarji tagħhom bhala parti mir-rieżamijiet tal-analizijiet speċifikati fl-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2000/60/KE u

għandhom jiżguraw li l-emissjonijiet **mhux** irrapportati lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali stabbilit skont ir-Regolament (UE) .../...++, jiġu ppubblikati fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara tagħhom kif aġġornati f'konformità mal-Artikolu 13(7) ta' dik id-Direttiva.

għandhom jiżguraw li l-emissjonijiet, **inklużi dawk** irrapportati lill-Portal dwar l-Emissjonijiet Industrijali stabbilit skont ir-Regolament (UE) .../...++, jiġu ppubblikati fil-pjanijiet ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara tagħhom kif aġġornati f'konformità mal-Artikolu 13(7) ta' dik id-Direttiva.

### **Emenda 113**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3 – punt c**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 5 – paragrafu 4 – subparagrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

***Għas-sustanzi prijoritarji jew is-sustanzi niġġiesa koperti mir-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-entrati jistgħu jiġu kkalkolati bhala l-medja tat-3 snin qabel it-tlestija tal-analiżi msemmija fl-ewwel subparagrafu.***

***imhassar***

*Emenda*

### **Emenda 114**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 4**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 7a – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

1. Għal sustanzi prijoritarji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, tar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, jew fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*, tad-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\* jew tad-Direttiva 2010/75/UE, il-Kummissjoni għandha, ***bhala parti mir-rapport imsemmi***

*Emenda*

1. Għal sustanzi prijoritarji li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, tar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*, jew fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*, tad-Direttiva 2009/128/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*\* jew tad-Direttiva 2010/75/UE, il-Kummissjoni għandha, ***kull sentejn***, tivvaluta jekk il-



**fl-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2000/60/KE**, tivvaluta jekk il-miżuri fis-seħħ fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri humiex biżżejjed sabiex jintlaħqu l-EQS għas-sustanzi prijoritarji u l-oġġettiv ta' waqfien jew ta' eliminazzjoni gradwali għall-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikolużi f'konformità mal-Artikolu 4(1), il-punt (a), tad-Direttiva 2000/60/KE.

miżuri fis-seħħ fil-livell tal-Unjoni u tal-Istati Membri humiex biżżejjed sabiex jintlaħqu l-EQS għas-sustanzi prijoritarji u l-oġġettiv ta' waqfien jew ta' eliminazzjoni gradwali għall-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf ta' sustanzi prijoritarji perikolużi f'konformità mal-Artikolu 4(1), il-punt (a), tad-Direttiva 2000/60/KE.

## Emenda 115

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 4

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 7a – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***Il-ġerarkija tal-miżuri li jehtieġ jittiehdu għandha tagħti prijorità lir-restrizzjonijiet u lil miżuri oħra ta' kontroll fis-sors. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni għandha, meta jkun xieraq, tressaq proposti biex temenda l-atti legali tal-Unjoni biex tiżgura li l-iskariki, l-emissjonijiet u t-telf tas-sustanzi prijoritarji jitwaqqfu fis-sors.***

## Emenda 116

### Proposta għal direttiva

#### Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 4a (ġdid)

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 7a – paragrafu 2

*Test fis-seħħ*

*Emenda*

2. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu **f'konformità**

***(4a) Fl-Artikolu 7a, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

“2. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu **mhux aktar**

**mat-tabella stabbilita fl-Artikolu 16(4) tad-Direttiva 2000/60/KE** u għandha takkumpanja r-rapport tagħha bi kwalunkwe proposti xierqa inkluż għal mizuri ta' kontroll.

**tard minn sitt xhur wara l-valutazzjoni tagħha** u għandha takkumpanja r-rapport tagħha bi kwalunkwe proposti xierqa inkluż għal mizuri ta' kontroll.

(02008L0105)

#### **Emenda 117**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 – paragrafu 1

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = **6** snin wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva] u kull **6** snin minn hemm 'il quddiem, il-lista ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fl-Anness I u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness, kif ukoll il-lista ta' sustanzi niġġiesa u indikaturi stabbilita fil-Parti B tal-Anness II.

##### *Emenda*

1. Il-Kummissjoni għandha tirrieżamina, għall-ewwel darba sa ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = **4** snin wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva] u kull **4** snin minn hemm 'il quddiem, il-lista ta' sustanzi niġġiesa stabbilita fl-Anness I u l-istandards ta' kwalità għal dawk is-sustanzi niġġiesa stabbiliti f'dak l-Anness, kif ukoll il-lista ta' sustanzi niġġiesa u indikaturi stabbilita fil-Parti B tal-Anness II.

#### **Emenda 118**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 – paragrafu 2 – parti introduttorja

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. Il-Kummissjoni għandha **s-setgha li tadotta atti delegati**, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mhejjija mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu, **f'konformità mal-Artikolu 9a** sabiex temenda l-Anness I sabiex tadattah għall-

##### *Emenda*

2. **Abbażi tar-rieżami**, il-Kummissjoni għandha, **meta jkun xieraq, tressaq proposti legiżlattivi**, wara li tqis ir-rapporti xjentifiċi mhejjija mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) skont il-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu, sabiex temenda l-Anness I sabiex tadattah għall-

progress xjentifiku u teknoloġiku billi:

progress xjentifiku u teknoloġiku billi:

#### **Emenda 119**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 – paragrafu 4 – punt a

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(a) ir-riskju maħluq mis-sustanzi niġġiesa, inkluż il-periklu tagħhom, il-konċentrazzjonijiet ambjentali tagħhom u l-konċentrazzjoni li 'l fuq minnha jistgħu jkunu mistennija l-effetti;

##### *Emenda*

(a) ir-riskju maħluq mis-sustanzi niġġiesa, inkluż il-periklu tagħhom, il-konċentrazzjonijiet ambjentali tagħhom u l-konċentrazzjoni li 'l fuq minnha jistgħu jkunu mistennija l-effetti, ***inklużi l-effetti kumulattivi tagħhom***;

#### **Emenda 120**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 - paragrafu 6 a (ġdid)

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

##### *Emenda*

***6a. Sat-12 ta' Jannar 2025, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward il-metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' sustanzi perfluworoalkilati u polifluworoalkilati skont il-parametri tat-“Total tal-PFAS”. Sat-12 ta' Jannar 2026, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda din id-Direttiva billi tistabbilixxi standard għat-“Total tal-PFAS” u li jemenda l-Anness I skont dan.***

#### **Emenda 121**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 – paragrafu 6b (ġdid)

**6b.** *Sa... [sentejn wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi linji gwida tekniċi rigward metodi ta' analiżi għall-monitoraġġ ta' bisfenoli, inklużi mill-anqas bisfenol-A, bisfenol-B u bisfenol-S, skont il-parametru "Total tal-Bisfenoli". Sa... [tliet snin wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 9a li jemenda din id-Direttiva billi jistabbilixxi EQS għat-"Total tal-Bisfenoli" bl-użu ta' approċċ ta' fattur ta' potenza relattiv, u għandha tirrieżamina l-Anness I skont dan.*

**Emenda 122**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 5**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8 – paragrafu 7

*Test propost mill-Kummissjoni*

7. L-ECHA għandha, kull 6 snin, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rapporti xjentifiċi stabbiliti taħt il-paragrafu 6. L-ewwel rapport għandu jġi sottomess lill-Kummissjoni fi ... [OP: Jekk jogħġbok dahhal id-data = 5 snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].

**Emenda 123**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8a – paragrafu 1 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

7. L-ECHA għandha, kull 4 snin, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku rapport li jiġbor fil-qosor is-sejbiet tar-rapporti xjentifiċi stabbiliti taħt il-paragrafu 6. L-ewwel rapport għandu jġi sottomess lill-Kummissjoni fi ... [OP: Jekk jogħġbok dahhal id-data = 3 snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva].

*Emenda*

L-Istati Membri **jistghu** jipprezentaw il-firxa ta' kwalunkwe devjazzjoni mill-valur tal-EQS għas-sustanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), fil-pjanijiet ta' mmanigġjar tal-baċin tax-xmara prodotti f'konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri li jipprovdu mapep addizzjonali kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandhom ifittxu li jiżguraw l-interkomparabbiltà tagħhom fil-livell tal-baċiri tax-xmajjar u tal-Unjoni u għandhom jagħmlu d-data disponibbli f'konformità mad-Direttiva 2003/4/KE, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\* u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*.

## **Emenda 124**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8a – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-Istati Membri jistgħu jimmonitorjaw is-sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I bħala sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien b'mod anqas intensiv minn kif meħtieġ għas-sustanzi prijoritarji f'konformità mal-Artikolu 3(4) ta' din id-Direttiva u mal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE, diment li l-monitoraġġ ikun rappreżentattiv u tkun disponibbli linja bażi statistikament robusta rigward il-preżenza ta' dawk is-sustanzi fl-ambjent akkwatiku. Bħala linja gwida, f'konformità mal-Artikolu 3(6), it-tieni subparagrafu, ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-monitoraġġ isir kull 3 snin, sakemm l-għarfien tekniku u l-ġudizzju espert ma jiġġustifikawx intervall ieħor.

L-Istati Membri **għandhom** jipprezentaw il-firxa ta' kwalunkwe devjazzjoni mill-valur tal-EQS għas-sustanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a), (b) u (c), fil-pjanijiet ta' mmanigġjar tal-baċin tax-xmara prodotti f'konformità mal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2000/60/KE. L-Istati Membri li jipprovdu mapep addizzjonali kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandhom ifittxu li jiżguraw l-interkomparabbiltà tagħhom fil-livell tal-baċiri tax-xmajjar u tal-Unjoni u għandhom jagħmlu d-data disponibbli f'konformità mad-Direttiva 2003/4/KE, mad-Direttiva 2007/2/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\* u mad-Direttiva (UE) 2019/1024 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill\*\*.

#### *Emenda*

2. L-Istati Membri jistgħu jimmonitorjaw is-sustanzi identifikati fil-Parti A tal-Anness I bħala sustanzi li jaġixxu bħal PBTs li jinsabu kullimkien **u li m'għadhomx awtorizzati u użati fl-Unjoni** b'mod anqas intensiv minn kif meħtieġ għas-sustanzi prijoritarji f'konformità mal-Artikolu 3(4) ta' din id-Direttiva u mal-Anness V tad-Direttiva 2000/60/KE, diment li l-monitoraġġ ikun rappreżentattiv u tkun disponibbli linja bażi statistikament robusta rigward il-preżenza ta' dawk is-sustanzi fl-ambjent akkwatiku. Bħala linja gwida, f'konformità mal-Artikolu 3(6), it-tieni subparagrafu, ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-monitoraġġ isir kull 3 snin, sakemm l-għarfien tekniku u l-ġudizzju espert ma

jigġustifikawx intervall iehor.

#### **Emenda 125**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 6**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8a – paragrafu 3a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**3a. Il-Kummissjoni għandha, fi żmien 12-il xahar mill-perjodu ta' sentejn imsemmi fil-paragrafu 3, tippubblika rapport dwar l-affidabbiltà tal-metodi bbażati fuq l-effetti billi tqabbel ir-riżultati bbażati fuq l-effetti mar-riżultati miksuba bl-użu ta' metodi konvenzjonali għall-monitoraġġ tat-tliet sustanzi estrogeniċi elenkati fil-paragrafu 3 b'antiċipazzjoni ta' stabbiliment possibbli ta' valuri skattaturi bbażati fuq l-effetti fil-futur.**

**Malli l-metodi bbażati fuq l-effetti huma lesti biex jintużaw għal sustanzi ohra, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità l-Artikolu 9a biex tissupplimenta din id-Direttiva billi żżid rekwiżit għall-Istati Membri li jużaw il-metodi bbażati fuq l-effetti, b'mod parallel mal-metodi ta' monitoraġġ konvenzjonali, biex iwettqu monitoraġġ biex jivvalutaw ukoll il-preżenza ta' sustanzi ohra fil-korpi tal-ilma.**

#### **Emenda 126**

**Proposta ghal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8b – paragrafu 1 – subparagrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Il-lista ta' sorveljanza għandu jkun fiha **massimu** ta' **10** sustanzi jew grupp ta'

Il-lista ta' sorveljanza għandu jkun fiha **minimu** ta' **hames** sustanzi jew gruppi ta'

sustanzi *fi kwalunkwe hin, u* ghandha *tindika* l-matriciġiet ta' monitoraġġ u l-metodi possibbli ta' analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriciġiet u l-metodi ta' monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti. *Is-sustanzi li għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza għandhom jintgħażlu minn fost is-sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jistgħu johlqu riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, u li għalihom id-data ta' monitoraġġ hija insuffiċjenti. Il-lista ta' sorveljanza għandha tinkludi sustanzi ta' thassib emergenti.*

sustanzi *ta' thassib emergenti magħzula minn dawk is-sustanzi li dwarhom l-informazzjoni disponibbli, anke f'konformità mar-raba' subparagrafu hawn isfel, tindika li jista' jkollhom riskju sinifikanti fil-livell tal-Unjoni għall-ambjent akkwatiku jew permezz tiegħu, u li dwarhom id-data ta' monitoraġġ mhix suffiċjenti, hlief fejn in-numru ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi li għalihom l-informazzjoni disponibbli tindika li jista' jkollhom riskju sinifikanti għall-ambjent akkwatiku, jew permezz tiegħu, li għandhom jintgħażlu minnu huwa inqas minn hamsa, f'liema każ il-lista ta' sorveljanza għandu jkollha dawk is-sustanzi kollha.*

*Minbarra l-ghadd minimu ta' sustanzi jew gruppi ta' sustanzi, il-lista ta' sorveljanza jista' jkun fiha wkoll indikaturi ta' tniġġis.*

*Il-lista ta' sorveljanza għandha tispeċifika l-matriciġiet ta' monitoraġġ u l-metodi possibbli ta' analiżi għal kull sustanza. Dawk il-matriciġiet u l-metodi ta' monitoraġġ ma għandhomx jinvolvu kostijiet eċċessivi għall-awtoritajiet kompetenti.*

## **Emenda 127**

### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8b – paragrafu 1 – subparagrafu 3

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

*Hekk kif ikunu ġew identifikati* metodi ta' monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta' reżistenza antimikrobika magħzula, *dawk is-sustanzi* għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza.

#### *Emenda*

Metodi ta' monitoraġġ xierqa għall-mikroplastiks u għal ġeni ta' reżistenza antimikrobika magħzula *għandhom jiġu identifikati malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn [l-ewwel jum tax-xahar wara 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva*

*emendatorja]. Hekk kif dawk il-metodi ta' monitoraġġ jiġu identifikati, il-mikroplastiks u l-ġeni ta' reżistenza magħżula għandhom jiġu inklużi fil-lista ta' sorveljanza f'konformità mal-paragrafu 2. Il-Kummissjoni għandha wkoll tikkunsidra jekk l-inklużjoni tas-sulfati, tal-ksantati u tal-metaboliti mhux rilevanti tal-pestiċidi (NrMs) fil-lista ta' sorveljanza hijiex meħtieġa biex tittejjeb id-disponibbiltà tad-data dwar il-preżenza tagħhom fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.*

### **Emenda 128**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 85 – paragrafu 1 – subparagrafu 4 – parti introduttorja

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-ECHA għandha thejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi għal-lista ta' sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja:

#### *Emenda*

L-ECHA għandha thejji rapporti xjentifiċi sabiex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tas-sustanzi **u l-indikaturi tat-tniġġis** għal-lista ta' sorveljanza, filwaqt li tqis l-informazzjoni li ġejja:

### **Emenda 129**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8b – paragrafu 1 – subparagrafu 4 – punt e

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(e) proġetti ta' riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi, inkluża informazzjoni dwar it-tendenzi **u l-previżjonijiet** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta' tbassir ohrajn **u data u** informazzjoni minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta' Copernicus), minn sensuri u

#### *Emenda*

(e) proġetti ta' riċerka u pubblikazzjonijiet xjentifiċi **u evidenza**, inkluża informazzjoni dwar it-tendenzi u **tbassir** ibbażati fuq l-immudellar jew valutazzjonijiet ta' tbassir ohrajn, **kif ukoll** informazzjoni **u data miġbura** minn teknoloġiji ta' telerilevament, mill-osservazzjoni tad-dinja (servizzi ta'



apparati *in situ*, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li ***jisfruttaw l-opportunitajiet offruti*** mill-intelligenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data.

### **Emenda 130**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8b – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. Il-lista ta' sorveljanza għandha tiġi aġġornata sa X [OP jekk jogħġbok dahhal id-data = l-aħħar jum tat-23 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva], u kull 36 xahar minn hemm 'il quddiem. Meta taggorna l-lista ta' sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tneħhi kwalunkwe sustanza mil-lista ta' sorveljanza eżistenti li għaliha tqis li huwa possibbli li tivvaluta r-riskju tagħha għall-ambjent akkwatiku mingħajr data ta' monitoraġġ addizzjonali. Meta l-lista ta' sorveljanza tiġi aġġornata, sustanza individwali jew grupp ta' sustanzi jistgħu jinżammu fil-lista ta' sorveljanza għal perjodu iehor ta' massimu ta' 3 snin fejn tkun meħtieġa data ta' monitoraġġ addizzjonali sabiex jiġi vvalutat ir-riskju għall-ambjent akkwatiku. Kull lista ta' sorveljanza aġġornata għandha tinkludi wkoll sustanza ġdida waħda jew aktar li għalihom il-Kummissjoni tqis, abbażi tar-rapporti xjentifiċi tal-ECHA, li hemm riskju għall-ambjent akkwatiku.

Copernicus), minn sensuri u apparati *in situ*, jew mid-data xjentifika taċ-ċittadini, li ***jiehdu vantaġġ mill-opportunitajiet ppreżentati*** mill-intelligenza artifiċjali u mill-analiżi u l-ipproċessar avvanzati tad-data;

#### *Emenda*

2. Il-lista ta' sorveljanza għandha tiġi aġġornata sa X [OP jekk jogħġbok dahhal id-data = l-aħħar jum tat-23 xahar wara d-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva], u ***mill-anqas*** kull 36 xahar minn hemm 'il quddiem ***jew b'mod aktar frekwenti jekk tohroġ evidenza xjentifika li tkun teħtieġ aġġornament tal-lista fil-perjodu bejn ir-reżamijiet individwali.***

***L-Istati Membri għandhom jevalwaw kull sentejn l-impatt fuq il-kwalità tal-ilma tal-attivitajiet industrijali relatati mat-tranzizzjoni enerġetika u jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar theddid ġdid identifikat sabiex tkun tista' taggorna il-lista ta' sorveljanza skont dan. L-***

***evalwazzjoni ghandha tkun faċilment aċċessibbli għall-pubbliku.***

Meta taġġorna l-lista ta' sorveljanza, il-Kummissjoni għandha tneħhi kwalunkwe sustanza mil-lista ta' sorveljanza eżistenti li għaliha tqis li huwa possibbli li tivvaluta r-riskju taġġha għall-ambjent akkwatiku mingħajr data ta' monitoraġġ addizzjonali. Meta l-lista ta' sorveljanza tiġi aġġornata, sustanza individwali jew grupp ta' sustanzi jistgħu jinżammu fil-lista ta' sorveljanza għal perjodu ieħor ta' massimu ta' 3 snin fejn tkun meħtieġa data ta' monitoraġġ addizzjonali sabiex jiġi vvalutat ir-riskju għall-ambjent akkwatiku. Kull lista ta' sorveljanza aġġornata għandha tinkludi wkoll sustanza ġdida waħda jew aktar li għalihom il-Kummissjoni tqis, abbażi tar-rapporti xjentifiċi tal-ECHA, li hemm riskju għall-ambjent akkwatiku.

**Emenda 131**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8b – paragrafu 3 – subparagrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

Fl-għażla tal-istazzjonijiet ta' monitoraġġ rappreżentattivi, il-frekwenza tal-monitoraġġ u ż-żmien staġunali għal kull sustanza jew grupp ta' sustanzi, l-Istati Membri għandhom iqisu x-xejriet tal-użu u l-okkorrenza possibbli tas-sustanza jew tal-grupp ta' sustanzi. Il-frekwenza tal-monitoraġġ ma għandhiex tkun anqas minn darbtejn fis-sena, ***hlief għal sustanzi li huma sensittivi għal varjabbiltajiet klimatiċi jew staġunali, li għalihom il-monitoraġġ għandu jitwettaq b'mod aktar frekwenti***, kif stabbilit fl-att ta' implimentazzjoni li jstabbilixxi l-lista ta' sorveljanza adottata skont il-paragrafu 1.

*Emenda*

Fl-għażla tal-istazzjonijiet ta' monitoraġġ rappreżentattivi, il-frekwenza tal-monitoraġġ u ż-żmien staġunali għal kull sustanza jew grupp ta' sustanzi, l-Istati Membri għandhom iqisu x-xejriet tal-użu u l-okkorrenza possibbli tas-sustanza jew tal-grupp ta' sustanzi. Il-frekwenza tal-monitoraġġ ma għandhiex tkun anqas minn darbtejn fis-sena. ***Il-frekwenza għandha tkun oghla***, kif stabbilit fl-att ta' implimentazzjoni li jstabbilixxi l-lista ta' sorveljanza adottata skont il-paragrafu 1, ***għal sustanzi li huma sensittivi għall-varjazzjonijiet klimatiċi, inkluż l-ilma tax-xita, u għal sustanzi li l-konċentrazzjoni taġġhom aktarx tilhaq il-quċċata matul***

*perjodi qosra bhala riżultat ta' fluttwazzjonijiet stagunali fl-użu ta' dawk is-sustanzi.*

**Emenda 132**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7a (ġdid)**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8ba (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(7a) Jiddaħhal l-Artikolu 8ba li ġej:*

*“Artikolu 8ba*

*Sa mhux aktar tard minn... [sena wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha tippreżenta valutazzjoni tal-impatt li jeżamina l-inklużjoni f'din id-Direttiva ta' mekkaniżmu ta' responsabbiltà estiża tal-produttur, sabiex tiżgura li l-produtturi li jqieghdu l-prodotti fis-suq li jkun fihom kwalunkwe sustanza jew kompost elenkati fl-Anness I, kif ukoll sustanzi ta' thassib emergenti inklużi fil-lista ta' sorveljanza skont din id-Direttiva, jikkontribwixxu għall-kostijiet tal-programmi ta' monitoraġġ imfassla skont l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2000/60/KE. Il-valutazzjoni tal-impatt għandha tkun akkumpanjata, meta jkun xieraq, bi proposta leġiżlattiva biex din id-Direttiva tiġi riveduta.”*

**Emenda 133**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 7b (ġdid)**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 8bb (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(7b) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:*

*“Artikolu 8bb*

*Facilità Ewropea ta' Monitoraġġ*

*Il-Kummissjoni għandha sa... [sena wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva], tistabbilixxi faċilità ta' monitoraġġ kongunta biex tiġġestixxi r-rekwiżiti ta' monitoraġġ meta tkun mitluba dan mill-Istati Membri.*

*Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi l-funzjonament ta' faċilità ta' monitoraġġ li għandha tkopri, inter alia, dan li ġej:*

*(a) in-natura volontarja tal-użu tal-faċilità ta' monitoraġġ, li għandha tkun minghajr preġudizzju għall-arranġamenti diġà stabbiliti mill-Istati Membri;*

*(b) il-proċeduri operazzjonali għall-Istati Membri li għandhom l-intenzjoni jagħmlu użu mill-faċilità ta' monitoraġġ, li għandhom, inter alia, jinkludu n-notifika meħtieġa lill-Kummissjoni tal-htigijiet jew kapaċitajiet preċiżi ta' monitoraġġ, il-protokolli eżatt għall-ġestjoni tal-kampjuni, kif ukoll it-tul ta' żmien li bihsiebhom jibqgħu parti mill-mekkaniżmu;*

*(c) is-sorsi ta' finanzjament, li jistgħu jinkludu fondi strutturali u programmi tal-Unjoni rilevanti, kif ukoll kontribuzzjonijiet mis-settur privat, inkluż fl-ambitu tal-mekkaniżmu tar-responsabbiltà estiża tal-produtturi, ladarba tiġi stabbilita f'konformità mal-Artikolu 8ba.”*

**Emenda 134**

**Proposta għal direttiva**  
**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8**  
Direttiva 2008/105/KE  
Artikolu 8d – paragrafu 3a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**3a. Fl-iffissar u l-applikazzjoni għall-EQS għas-sustanzi niġġiesa speċifiċi għall-baċiri idrografiċi, l-Istati Membri jistgħu jqisu l-bijodisponibbiltà tal-metalli.**

*Ġustifikazzjoni*

*Huwa importanti li jintużaw għodod tal-kejl adegwati.*

### **Emenda 135**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8a (ġdid)**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 9a – paragrafu 2

*Test fis-sehħ*

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 8(3) hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' sitt snin **mit-13 ta' Settembru 2013**. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa **sa mhux aktar tard minn** disa' xhur qabel ma jintemm il-perjodu ta' sitt snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

*Emenda*

**(8a) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:**

“2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu **3(8), l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) u l-Artikolu 8a(3a)** hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' sitt snin **minn [OP jekk jogħġbok dahhal id-data = id-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva]**. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħa **mill-anqas** disa' xhur qabel ma jintemm il-perjodu ta' sitt snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, dment li l-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponix tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.”

*(02008L0105)*

### **Emenda 136**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8b (ġdid)**

*Test fis-seħħ*

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 3(8) tista' tkun revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f' dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f' data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att ddelegat diġà fis-seħħ.

(02008L0105)

**Emenda 137**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8c (ġdid)**

Direttiva 2008/105/KE

Artikolu 9a – paragrafu 3a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

**Emenda 138**

**Proposta għal direttiva**

**Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 8d (ġdid)**

*Emenda*

**(8b) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 3 għandu jiġi emendat kif ġej:**

“3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 3(8), ***l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) u l-Artikolu 8a(3a)*** tista' tkun revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f' dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f' data aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att ddelegat diġà fis-seħħ.”

*Emenda*

**(8c) Fl-Artikolu 9a, jiddahhal il-paragrafu 3a:**

“3a. *Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti mahtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.*”

*Test fis-seħħ*

5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(8) għandu jidhol fis-seħħ biss meta ma jkun għe espress l-ebda obbligu la lill-Parlament Ewropew u lanqas lill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li huma mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

*Emenda*

**(8d) L-Artikolu 9a, il-paragrafu 5 għandu jiġi emendat kif ġej:**

“5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 3(8), ***l-Artikolu 8(3), (6a), (6b) jew l-Artikolu 8a(3a)*** għandu jidhol fis-seħħ biss meta ma jkun għe espress l-ebda obbligu la lill-Parlament Ewropew u lanqas lill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma infurmaw lill-Kummissjoni li huma mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”

(02008L0105)

**Emenda 139**

**Proposta għal direttiva**

**Anness I – paragrafu 1 – punt 10a (ġdid)**

Direttiva 2000/60/KE

Anness V – punt 1.3.4 – paragrafu 4

*Test fis-seħħ*

Frekwenzi ta' monitoraġġ ***iridu*** jiġu magħzula ***li jiehdu konsiderazzjoni tal-varjabilità*** fil-parametri li jirriżultaw kemm mill-kundizzjonijiet naturali u wkoll minn dawk antropoġeniċi. Iż-żminijiet ta' meta jitwettaq monitoraġġ ***iridu*** jiġu magħzula sabiex ***jitnaqqas*** l-impatt ta' ***varjazzjoni tal-istaġuni fuq ir-riżultati***, u b'hekk jiżguraw li r-riżultati jirriflettu bdil fil-korp ***ta' l-ilma bhala riżultat ta' bdil***

*Emenda*

**(10a) Fil-punt 1.3.4, il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:**

Frekwenzi ta' monitoraġġ ***għandhom*** jiġu magħzula, ***u jiżdiedu jekk mehtieġ***, li ***jikkunsidraw il-varjabilità*** fil-parametri li jirriżultaw kemm mill-kundizzjonijiet naturali u wkoll minn dawk antropoġeniċi. ***Barra minn hekk***, iż-żminijiet ta' meta jitwettaq monitoraġġ ***għandhom*** jiġu magħzula sabiex ***jiġi kkunsidrat*** l-impatt ***fuq l-istatus tal-valutazzjoni*** ta' ***fluttwazzjonijiet staġunali fl-użu tas-***

*minhabba* pressa antropoġenika.  
**Monitoraġġ addizzjonali matul staġuni differenti tal-istess sena jridu jsiru, fejn meħtieġ, biex jinkiseb dan il-ghan.**

**sustanzi u tal-varjazzjonijiet fil-livelli tal-ilma** u b'hekk jiżguraw li r-rizultati jirriflettu bdil fil-korp ***tal-ilma kkawżati bi*** pressa antropoġenika ***u b'varjazzjoni klimatika. Fir-rigward tas-sustanzi prijoritarji li huma sensittivi għal varjazzjonijiet klimatiċi u sustanzi ta' prijorità li l-konċentrazzjoni tagħhom aktarx tilhaq quċċata matul perjodi qosra bhala rizultat ta' fluttwazzjonijiet staġunali fl-użu ta' dawn is-sustanzi, il-monitoraġġ għandu jsir b'mod aktar frekwenti milli għal sustanzi ohra.***

(02000L0060)

#### **Emenda 140**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Anness I – paragrafu 1 – punt 18**

Direttiva 2000/60/KE

Anness V – punt 2.4.5 – subparagrafu 4

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

L-Istati Membri għandhom jindikaw ukoll b'tikka sewda fuq il-mappa dawk il-korpi tal-ilma ta' taħt l-art li huma soġġetti għal ***xejra 'l*** fuq sinifikanti u ***sostnuta*** fil-konċentrazzjonijiet ta' kwalunkwe sustanza niġġiesa li tirriżulta mill-impatt tal-attività umana. It-treġġiġħ lura ta' xejra għandu jiġi indikat b'tikka blu fuq il-mappa.

##### *Emenda*

L-Istati Membri għandhom jindikaw ukoll b'tikka sewda fuq il-mappa dawk il-korpi tal-ilma ta' taħt l-art li huma soġġetti għal ***xejriet 'il*** fuq sinifikanti u ***sostnuti, inklużi xejriet 'il fuq ikkawżati, inter alia, minn skarika baxxa ta' korp tal-ilma,*** fil-konċentrazzjonijiet ta' kwalunkwe sustanza niġġiesa li tirriżulta mill-impatt tal-attività umana. It-treġġiġħ lura ta' xejra għandu jiġi indikat b'tikka blu fuq il-mappa.

#### **Emenda 141**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Anness II – paragrafu 1 – punt 1**

Direttiva 2000/60/KE

Anness VIII – punt 10

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

##### *Emenda*



10. Materjali f' sospensjoni, inkluzi mikro/nanoplastiks

10. Materjali f' sospensjoni, inkluzi mikro/nanoplastiks, ***kif ukoll materjali maghrufa li jaghtu lok ghal mikroplastiks jew nanoplastiks;***

## **Emenda 142**

### **Proposta ghal direttiva**

#### **Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – Parti Introdutturja

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Nota 1: Il-QS għas-sustanzi niġġiesa elenkati taht l-entrati 3 sa 7 għandhom japplikaw minn ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara **18-il xahar** mid-dhul fis-sehh ta' din id-direttiva emendatorja], bil-għan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma sa mhux aktar tard mit-22 ta' Diċembru 2033.

#### *Emenda*

Nota 1: Il-QS għas-sustanzi niġġiesa elenkati taht l-entrati 3 sa 7 għandhom japplikaw minn ... [OP: jekk jogħġbok dahhal id-data = l-ewwel jum tax-xahar wara **6 xhur** mid-dhul fis-sehh ta' din id-direttiva emendatorja], bil-għan li jinkiseb status kimiku tajjeb tal-ilma sa mhux aktar tard mit-22 ta' Diċembru 2033.

#### *Ġustifikazzjoni*

*L-istatus kimiku tajjeb għandu jintlaħaq wara t-tielet pjan ta' ġestjoni tal-baċir idroloġiku, wiehed wara dak attwali 2022-2027. Il-QS (standards ta' kwalità) għandhom jiġu stabbiliti kemm jista' jkun malajr sabiex il-miżuri jiġu kkunsidrati kif suppost fit-tielet pjan ta' ġestjoni tal-baċir idroloġiku, kif ukoll fir-rigward tad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali għal sustanzi niġġiesa industrijali, eċċ.*

## **Emenda 143**

### **Proposta ghal direttiva**

#### **Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – paragrafu 1a (ġdid)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

***Meta, għal korp determinat ta' ilma ta' taht l-art, b'mod partikolari wiehed li jinsab f'network ekoloġiku ta' żoni speċjali ta' konservazzjoni taht id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, ikun***

*kkunsidrat li l-istandards ta' kwalità tal-ilma ta' taht l-art jistghu jwasslu għannuqqas ta' kisba tal-objettivi ambjentali speċifikati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2000/60/KE għall-korpi ta' ilma tal-wiċċ assoċjati, jew iwasslu għal kwalunkwe deterjorazzjoni sinifikanti tal-kwalità ekoloġika jew kimika ta' tali korpi, jew kwalunkwe hsara sinifikanti għall-ekosistemi tal-ilma ta' taht l-art u terrestri li jiddependu direttament minn dak il-korp ta' ilma ta' taht l-art, valuri ta' limitu aktar stretti għandhom jiġu stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 3 u l-Anness II ta' din id-Direttiva. Programmi u miżuri meħtieġa fir-rigward ta' tali valur ta' limitu japplikaw ukoll għal attivitajiet li jaqghu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 91/676/KEE.*

**Emenda 144**

**Proposta għal direttiva**

**Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – tabella – ringiela 4

*Test propost mill-Kummissjoni*

2	Sustanzi attivi fil-pestiċidi, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjon i u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti tagħhom <sup>(4)</sup>	Pestiċidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	0,1 (individwali)
					0,5 (total) <sup>(5)</sup>

(5) "Total" tfisser is-somma tal-pestiċidi individwali kollha skoperti u kkwantifikati fil-proċedura ta' monitoraġġ, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjoni u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti tagħhom.

*Emenda*

2	Sustanzi attivi fil-pestiċidi, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjon i u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti tagħhom <sup>(4)</sup>	Pestiċidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	0,05 (individwali) <sup>(4a)</sup>
					0,25 (total) <sup>(5)</sup>

**(4a) Dan il-valur ta' limitu għandu japplika biss sakemm isir l-istħarriġ tal-Kummissjoni.**

(5) "Total" tfisser is-somma tal-pestiċidi individwali kollha skoperti u kkwantifikati fil-proċedura ta' monitoraġġ, inklużi l-metaboliti, il-prodotti ta' degradazzjoni u l-prodotti ta' reazzjoni rilevanti tagħhom. **Il-valur ta' limitu stabbilit għat-total tal-pestiċidi individwali kollha għandu japplika biss sakemm isir ir-rieżami tal-Kummissjoni.**

#### **Emenda 145**

##### **Proposta għal direttiva**

##### **Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – tabella – ringiela 5a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

3a	<b>PFAS - total</b>	<b>Sustanzi industrijali</b>	<b>mhux applikabbli</b>	<b>mhux applikabbli</b>	<sup>(7a)</sup>
----	---------------------	------------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------

**(7a) Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-istandard ta' kwalità permezz ta' att delegat.**

#### **Emenda 146**

##### **Proposta għal regolament**

##### **Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – tabella – ringiela 6

*Test propost mill-Kummissjoni*

4	Karbamażepin a	Farmaċewtiċi	298-46-4	mhux applikabbli	0,25
---	-------------------	--------------	----------	------------------	------

---

*Emenda*

4	Karbamażepin a	Farmaċewtiċi	298-46-4	mhux applikabbli	<b>0,025</b>
---	-------------------	--------------	----------	---------------------	--------------

*Ġustifikazzjoni*

*Mhuwiex xieraq li jiġi stabbilit l-istess standard ta' kwalità għall-ilma ta' taħt l-art bħal dak għall-ilmijiet tal-wiċċ. B'mod ġenerali, l-istandard ta' kwalità għall-ilma ta' taħt l-art għandu jkun għaxar darbiet anqas minn dak tal-ilma tal-wiċċ. Peress li l-EQS għall-karbamażepina fl-ilma tal-wiċċ ġie stabbilit għal 0,25 µg/l, l-istandard ta' kwalità għall-karbamażepina fl-ilma ta' taħt l-art għandu jiġi stabbilit għal 0,025 µg/l.*

**Emenda 147****Proposta għal direttiva****Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – tabella – ringiela 8

*Test propost mill-Kummissjoni*

6	Sustanzi attivi farmaċewtiċi – total <sup>(8)</sup>	Farmaċewtiċi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	<b>0,25</b>
---	---	--------------	---------------------	---------------------	-------------

*Emenda*

6	Sustanzi attivi farmaċewtiċi – total <sup>(8)</sup>	Farmaċewtiċi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	<b>0,025</b>
---	---	--------------	---------------------	---------------------	--------------

**Emenda 148****Proposta għal direttiva****Anness III**

Direttiva 2006/118/KE

Anness I – tabella – ringiela 9

*Test propost mill-Kummissjoni*

7	Metaboliti mhux rilevanti ta' pesticidi (nrMs)	Pesticidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	0.1 <sup>(9)</sup> jew 1 <sup>(10)</sup> jew 2,5 jew 5 <sup>(11)</sup> (individwali)
					0.5 <sup>(9)</sup> jew 5 <sup>(10)</sup> jew 12,5 <sup>(11)</sup> (total) <sup>(12)</sup>

---

**(9) Applikabbli għal nrMs "fqr fid-data", jiġifieri nrMs li għalihom ma hemm l-ebda data sperimentali affidabbli dwar l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM disponibbli fuq il-grupp**

*tassonomiku li huwa mbassar b'mod kunfidenti li huwa l-aktar sensittiv.*

*(10) Applikabbli għal nrMs “b’access gust għad-data”, jiġifieri nrMs li għalihom hemm data sperimentali affidabbli dwar l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM disponibbli fuq il-grupp tassonomiku li huwa mbassar b'mod kunfidenti li huwa l-aktar sensittiv, iżda fejn id-data ma hijiex biżżejjed sabiex is-sustanzi jikkwalifikaw bħala “għonja fid-data”.*

*(11) Applikabbli għal nrMs “għonja fid-data”, jiġifieri nrMs li għalihom hemm data sperimentali affidabbli, jew data affidabbli bl-istess mod miksuba b'metodi alternattivi vvalidati b'mod xjentifiku, disponibbli fuq l-effetti kroniċi jew akuti tal-nrM fuq mill-anqas speċi waħda kull waħda ta' alka, ta' invertebrati, u ta' hut, li jippermetti li l-grupp tassonomiku l-aktar sensittiv jiġi kkonfermat b'mod kunfidenti, u li għalih QS jista' jiġi kkalkolat bl-użu ta' approċċ deterministiku bbażat fuq data affidabbli dwar it-tossiċità sperimentali kronika fuq dak il-grupp tassonomiku; għal dan il-fini l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-aħhar gwida stabbilita fil-qafas tal-Istrateġija ta' Implimentazzjoni Komuni għad-Direttiva 2000/60/KE (id-Dokument ta' Gwida Nru 27, kif aġġornat). Il-QS ta' 2,5 għal nrMs individwali għandu japplika sakemm il-QS ikkalkolat permezz tal-approċċ deterministiku ma jkunx oghla, f'liema każ għandu japplika QS ta' 5.*

*(12) “Total” tfisser is-somma tal-nrMs individwali kollha f'kull kategorija ta' data skoperta u kkwantifikata fil-proċedura ta' monitoraġġ.*

*Emenda*

7	Metaboliti mhux rilevanti ta' pesticidi (nrMs)	Pesticidi	mhux applikabbli	mhux applikabbli	0,1 (individwali) 0,5 (total) <sup>(12)</sup>
---	--	-----------	------------------	------------------	--

*(12) “Total” tfisser is-somma tal-nrMs individwali kollha f'kull kategorija ta' data skoperta u kkwantifikata fil-proċedura ta' monitoraġġ.*

#### **Emenda 149**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Anness IV – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)**

Direttiva 2006/118/KE

Anness II – parti B - titolu

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

Listi minimi ta' pollutanti u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri Għandhom **jikkunsidraw l-istabiliment ta' valuri ta' limitu skond** L-Artikolu 3

**(1a) fil-parti B, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Listi minimi ta' pollutanti u l-indikaturi tagħhom li għalihom l-Istati Membri għandhom **jstabilixxu** valuri ta' limitu **f'konformità mal-Artikolu 3**”

(02006L0118)



**Emenda 150****Proposta ghal direttiva****Anness V – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2008/105/KE

Anness I – tabella – ringiela 5

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
(3)	Atra żina	Erbi ċidi	191 2- 24-9	217- 617- 8	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	2,0	2,0				

*Emenda*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
(3)	Atra żina	Erbi ċidi	191 2- 24-9	217- 617- 8	<b>0,1</b>	<b>0,01</b>	2,0	2,0				

**Emenda 151****Proposta ghal direttiva****Anness V – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2008/105/KE

Anness I – tabella – ringiela 76

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
(60)	Glifosat	Erbiċidi	107 1- 83-6	213- 997- 4	<b>0,1</b> ( <sup>25</sup> ) <b>86,7</b> ( <sup>26</sup> )	<b>8,67</b>	398, 6	39,8 6				

**(25) Ghall-ilma helu użat għall-astrazzjoni u l-preparazzjoni tal-ilma tax-xorb.**

**(26) Ghall-ilma helu mhux użat għall-astrazzjoni u l-preparazzjoni tal-ilma tax-xorb.**

*Emenda*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
(60)	Glifosat	Erbiċidi	107 1- 83-6	213- 997- 4	<b>0,1</b>	<b>0,01</b>	398, 6	39,8 6				

**Emenda 152**



**Proposta ghal direttiva**

**Anness V – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2008/105/KE

Anness I – tabella – ringiela 86a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

---

*Emenda*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
70a	<i>Bisf enol i</i>	<i>Kim iċi indu strij ali</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	*	*	*	*				

---

*\*Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi l-istandards ta' kwalità permezz ta' att delegat.*

**Emenda 153**

**Proposta ghal direttiva**

**Anness V – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2008/105/KE

Anness I – tabella – ringiela 86b (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
70b	<i>PFA S - total</i>	<i>Kim içi indu strij ali</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	*	*	*	*				

---

*\*Il-Kummissjoni ghandha tistabbilixxi l-istandard ta' kwalità permezz ta' att delegat.*

**Emenda 154**

**Proposta ghal direttiva**

**Anness V – paragrafu 1 – punt 2**

Direttiva 2008/105/KE

Anness I – tabella – ringiela 86c (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
70c	<i>Sust anzi attiv i far mac ewti çi - total</i>	<i>Far mac ewti çi</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	<i>mhu x appl ikab bli</i>	0,25	0,02 5						

### **Emenda 155**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Anness VI**

Direttiva 2008/105/KE

Anness II – Parti A – punt 10

*Test propost mill-Kummissjoni*

10. Materjali f' sospensjoni, inklużi mikro/nanoplastiks

*Emenda*

10. Materjali f' sospensjoni, inklużi mikro/nanoplastiks, ***kif ukoll materjali magħrufa li jagħtu lok għal mikroplastiks jew nanoplastiks;***

### **Emenda 156**

#### **Proposta għal direttiva**

#### **Anness VI**

Direttiva 2008/105/KE

Anness II – parti B – punt da (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(da) meta jiġu stabbiliti l-EQS għall-metalli, il-mudelli tal-bijodisponibbiltà għandhom jiġu kkunsidrati li jqisu diversi parametri tal-kwalità tal-ilma li jaffettwaw il-bijodisponibbiltà tal-metalli.***

*Ġustifikazzjoni*

*L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jeħtiġilhom jużaw għodod ta' kejl tal-ħoss.*